

# XOOM

## MANUAL DE USUARIO



\*Algunos accesorios pueden diferir del modelo o versión distribuido en cada país.

## PRÓLOGO

Gracias por haber seleccionado una motocicleta Hero **XOOM 110**. Le deseamos muchos kilómetros de placer de conducción continua en los años venideros.

Nosotros en Hero, estamos comprometidos a demostrar excelencia en nuestro desempeño ambiental de manera continua, como un elemento intrínseco de nuestra filosofía corporativa. Para lograr esto, nos comprometemos a continuar con las innovaciones de productos para mejorar la compatibilidad con el medio ambiente, cumplir con toda la legislación aplicable, incluida la legislación ambiental, y fortalecer la cadena de suministro ecológica.

Este manual es su guía para la operación y el mantenimiento básicos de su nueva motocicleta Hero **XOOM 110**. Por favor, tómese el tiempo para leerlo cuidadosamente. Al igual que con cualquier máquina fina, el cuidado y el mantenimiento adecuados son esenciales para un funcionamiento sin problemas y un rendimiento óptimo.

Nuestros Distribuidores o Concesionarios Autorizados ("**Dealer**") tendrán el gusto de proporcionarle más información o asistencia y de gestionar sus futuras necesidades de servicio.

Hagamos de este mundo un lugar más seguro, saludable y respetuoso con el medio ambiente.



## NOTA

**TODA LA INFORMACIÓN, ILUSTRACIÓN, FOTOGRAFÍA, INSTRUCCIONES, ESPECIFICACIONES Y OTROS CONTENIDOS CUBIERTOS EN ESTE MANUAL DE USUARIO ESTÁN BASADOS EN LA ÚLTIMA INFORMACIÓN DEL PRODUCTO DISPONIBLE EN EL MOMENTO DE SU APROBACIÓN DE IMPRESIÓN, LA PRECISIÓN DE ÉSTE MISMO NO SERÁ GARANTIZADA.**

**Hero SE RESERVA EL DERECHO DE HACER CAMBIOS EN SU CONTENIDO EN CUALQUIER MOMENTO SIN PREVIO AVISO Y / O INCURRIR CUALQUIER OBLIGACIÓN ALGUNA. NO SE PERMITE REPRODUCIR NINGUNA PARTE DE ESTA PUBLICACIÓN SIN OBTENER PERMISO PREVIO POR ESCRITO DE Hero.**

# CONTENIDO

	Pág. No.		Pág. No.
IDENTIFICACIÓN DE LA MOTOCICLETA	1	Cubierta central/Agarre trasero	52
VISTAS DE LA MOTOCICLETA	2	Cubierta central delantera/Cubierta lateral	
ESPECIFICACIONES	7	del piso	52
SEGURIDAD DE LA MOTOCICLETA	10	Cubierta inferior delantera	53
Información importante de seguridad	10	Espejo retrovisor/Cubierta delantera del	
Elementos de protección	11	manillar	55
Límites y guías de carga	13	Ajuste del foco de los faros	55
Accesorios y modificaciones	14	INSPECCIÓN ANTES DE CONDUCIR	56
PAUTAS PARA UNA CONDUCCIÓN SEGURA	15	CONSEJOS ANTI ROBO	57
PAUTAS PARA UN ENTORNO SALUDABLE	16	PUESTA EN MARCHA DEL MOTOR	57
FUNCIÓN DE LAS PARTES	17	OPERACIÓN DEL CHOQUE	58
Instrumentos e indicadores	19	RODAJE/CONDUCCIÓN	59
Panel LCD	21	PARQUEO/JUEGO DE HERRAMIENTAS	64
Indicador de combustible bajo	25	LIMPIEZA Y LAVADO DE LA MOTOCICLETA	65
COMPONENTES PRINCIPALES	25	MANTENIMIENTO	66
Frenos (Frenado integrado)	25	PRECAUCIONES DE SEGURIDAD	67
Freno trasero	28	PROGRAMA DE MANTENIMIENTO	71
Combustible	29	ELEMENTO FILTRO DE AIRE	72
Llantas (Sellomáticas)	30	LIMPIEZA DEL TUBO DE DRENAJE DEL	
COMPONENTES INDIVIDUALES ESENCIALES	33	FILTRO DE AIRE	73
Interruptor de encendido	33	OPERACIÓN DEL ACCELERADOR	73
CONTROL INTERRUPTORES DEL MANILLAR	34	ACEITE DE MOTOR	74
CARACTERÍSTICAS	35	REEMPLAZO DEL ACEITE DE LA TRANSMISIÓN	
Luces para doblar esquinas	36	FINAL	76
13s (Sistema de inicio y parada en ralentí)	37	BUJÍA	77
Guía de viaje Hero	38	DESGASTE DE LA ZAPATA DE FRENO	78
Bloqueo de dirección/Bloqueo de asiento/ Soporte de casco	42	BATERÍA	79
Compartimiento central	44	REEMPLAZO DEL FUSIBLE	80
Compartimiento para documentos/soporte para juego de herramientas	44	SUSPENSIÓN	81
Cargador USB	45	REEMPLAZO DEL BOMBILLO LED	82
Gancho para equipaje/portaequipajes interior o caja frontal	46	CONVERTIDOR CATALÍTICO	86
Indicador soporte lateral	47	VÁLVULA DE SUCCIÓN DE AIRE (ASV)	87
Interruptor soporte lateral/Soporte lateral	47	PULIDO DE LA MOTOCICLETA	87
Possapiés para el pasajero	47	ELIMINAR LA SAL DEL CARRETERA	87
REMOCIÓN DE PARTES DEL CUERPO	47	GUÍA DE ALMACENAMIENTO	88
Compartimiento central	49	SOLUCIÓN DE PROBLEMAS BÁSICOS	89
Cubierta del cuerpo	49	CERTIFICADO DE ENTREGA	
	49	REPUESTOS GENUINOS HERO	
	49	TRABAJOS APLICABLES A SERVICIOS PERIÓDICOS	
	49	HOJA DE REGISTRO DE SERVICIOS	
		HOJA DE SUGERENCIAS DE SERVICIO	
		REGISTRO Y DATOS DE PROPIEDAD	



*Usted nos  
Interesa*

## IDENTIFICACIÓN DE LA MOTOCICLETA



### No. de Identificación Vehicular (VIN)

**Ubicación:** Estampado en la parte inferior derecha del marco, visible desde la ventana provista en la cubierta lateral derecha del piso.

### No. del Motor

**Ubicación:** Estampado en el lado inferior del cárter izquierdo.

**VIN:** MBLJFW44#####

MBL	JFW44	#	#	#	#	#####
Código del fabricante	Descripción de la motocicleta	Dígito de control	Año del modelo	Código de la planta	Mes de fabricación	Número serie de producción

**Motor No.:** JF16EP#####

JF33AF	#	#	#	#####
Descripción del motor	Año de fabricación	Planta de ensamble	Mes de fabricación	Número de serie

**Modelo:** XOOM 110

Variantes	VIN	Motor
Disco/Rueda de aleación/Freno integrado (variante ZX)	JFW44	JF33AF
Tambor/Rueda de aleación/Freno integrado (variante VX)	JFW45	JF33AF

### VIN y No. del motor pueden ser necesarios:

Durante el registro de la motocicleta.

Para tratar con departamentos legales y de seguros.

## VISTAS DE LA MOTOCICLETA

### VISTA FRONTAL



- (1) Luz de posición
- (2) Luz para doblar a la esquina derecha #
- (3) Luz principal (Alta)
- (4) Luz principal (Baja)
- (5) Luz direccional delantera derecha

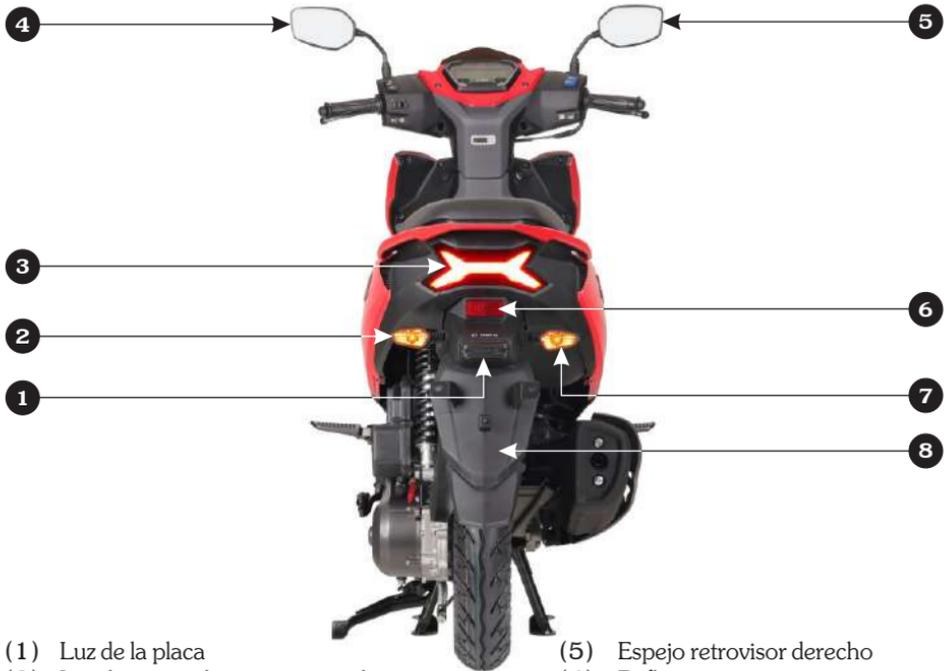
- (6) Visera
- (7) Luz direccional delantera izquierda
- (8) Luz para doblar a la esquina izquierda #
- (9) Guardafango delantero

\*Variante ZX

\* Accesorios y características pueden no ser parte del equipamiento estándar.

## VISTAS DE LA MOTOCICLETA

### VISTA TRASERA



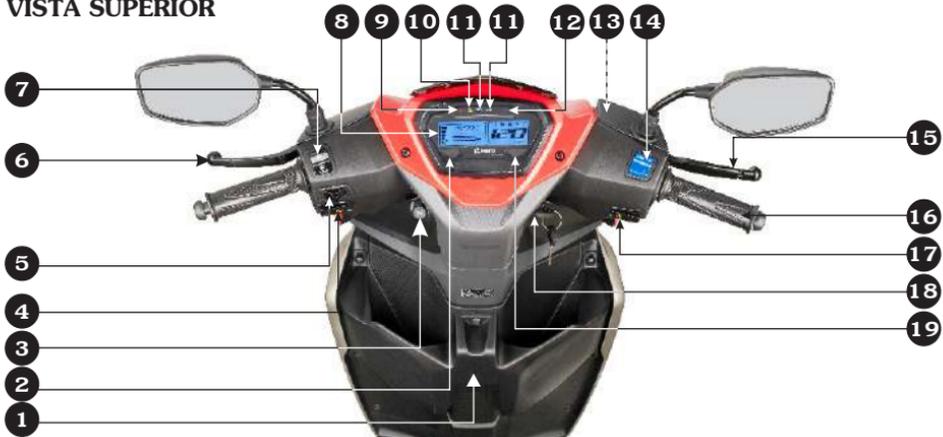
- (1) Luz de la placa
- (2) Luz direccional trasera izquierda
- (3) Luz trasera/Freno
- (4) Espejo retrovisor izquierdo

- (5) Espejo retrovisor derecho
- (6) Reflector trasero
- (7) Luz direccional trasera derecha
- (8) Guardafango trasero

\* Accesorios y características pueden no ser parte del equipamiento estándar.

## VISTAS DE LA MOTOCICLETA

### VISTA SUPERIOR



- |  |  |
|--|--|
| (1) ### Cargador USB   | (11) Indicador de luz alta   |
| (2) Botón de modo  | (12) Indicador direccional   |
| (3) Palanca del choque   | (12) # Indicador i3s   |
| (4) Interruptor de la bocina   | (13) ## Depósito del cilindro maestro del freno delantero (interior) |
| (5) Interruptor direccional  | (14) # Interruptor i3s   |
| (6) Palanca del freno integrado  | (15) Palanca del freno delantero                                     |
| (7) Regulador de intensidad/Interruptor de paso  | (16) Manillar del acelerador   |
| (8) Panel LCD de la consola del medidor. Consulte instrumentos e indicadores (página 19) para conocer el indicador de combustible, el velocímetro y otras características de la consola. | (17) Interruptor del arranque  |
| (9) Indicador soporte lateral  | (18) Interruptor de encendido con bloqueo de dirección               |
| (10) Indicador de combustible bajo   | (19) Botón de ajuste   |

**# Variante ZX y VX**

**## Variante ZX**

**\* Accesorios y características pueden no ser parte del equipamiento estándar.**

## VISTA LATERAL IZQUIERDA



- |                                    |                                    |                                     |
|------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------|
| (1) #Disco de freno delantero      | (5) Soporte principal              | (9) Bloqueo del asiento             |
| (2) # Conjunto de pinza            | (6) Escalón izquierdo del pasajero | (10) ###Luz del maletero (interior) |
| (3) ## interruptor soporte lateral | (7) Pedal de arranque              | (11) Asiento                        |
| (4) ## Soporte lateral             | (8) Defensa de Hugger              | (12) Gancho para equipaje           |

**\* Variante ZX**

**\* Accesorios y características pueden no ser parte del equipamiento estándar.**

## VISTA LATERAL DERECHA



(1) Silenciador de escape

(2) Varilla nivel de aceite

(3) Escalón derecho del pasajero

(4) Estante interior o caja frontal

(5) Reflector lateral

(6) \*Válvula CCB (interior)

(7) Compartimiento central (interior)

(8) Compartimiento documentos (interior)

(9) Agarre trasero

\* Variante ZX

\* Accesorios y características pueden no ser parte del equipamiento estándar.

## ESPECIFICACIONES

ÍTEM		ESPECIFICACIONES
<b>Dimensiones</b>		
Longitud total		1881 mm
Ancho total	Variante ZX y VX	Disco Del. de 731 mm, Tambor Del. de 717 mm
Altura total		1118 mm
Distancia entre ejes		1300 mm
Altura de la silla		770 mm
Distancia del piso		155 mm
<b>Peso</b>		
Peso sin carga	Variante ZX	108 kg
	Variante VX	107 kg
Líquido de frenos hidráulicos		DoT 3 / DoT 4
Capacidad de carga		130 kg
<b>Capacidades</b>		
Aceite de motor		0.80 litros al desensamblable y 0.70 litros al drenar
Aceite de la transmisión		0.12 litros al desensamblable
		0.10 litros al drenar
Tanque de combustible		5.2 litros
<b>Motor</b>		
Potencia máxima		5.87 kW @ 7250 r/min
Torque máximo		8.68 N-m @ 5250 r/min
Diámetro y carrera		50.0x56.5 mm
Relación de compresión		10:1
Desplazamiento		110.9 cc
Bujía		Champion-RG8YC (Federal Mogul)
Holgura de la bujía		0.7-0.8 mm
Holgura de válvula (Condición fría)	Admisión	0.08 mm
	Escape	0.11 mm
Régimen de motor en ralentí		1650±100 r/min

## ESPECIFICACIONES

ÍTEM		ESPECIFICACIONES
<b>Chasis y suspensión</b>		
Tipo de chasis		Parte inferior de alta rigidez
Suspensión delantera		Amortiguador hidráulico telescópico
Suspensión trasera		Unidad oscilante con amortiguador hidráulico accionado por resorte
Ángulo de avance		25.3°
Tamaño de la llanta	Delantera	90/90-12 54 J (Llanta sellomática)
	Trasera (Variante VX y ZX)	100/80-12 56 L (Llanta sellomática)
Frenos	Delantero (Disco)	Diámetro 190 mm
	Delantero (Tambor)	Zapata de expansión interna (Diámetro 130 mm)
	Trasero (Tambor)	Zapata de expansión interna (Diámetro 130 mm)
<b>Transmisión</b>		
Reducción primaria		Accionamiento variomático, (2.63-0.77)
Reducción final		10.4 (50/20X50/12)
Sistema de embrague		Embrague centrífugo automático seco
<b>Eléctricos</b>		
Batería		12V-4Ah/ETZ5 *Batería MF
Alternador		125 W @ 5000 r/min
Sistema de arranque		Arranque eléctrico/patada
Luz principal (Alta/Baja)		18.6W/8.7W
Luz trasera/Freno		4.5W/1.5W
Luz direccional		12V-10Wx4 (**MFR-Lente claro-Bombillo ámbar)
Luz de posición		3.5W
Luces para doblar esquinas Variante ZX		4.5W
Luz del maletero		12V-0.5W
Iluminación del medidor Variante ZX y VX		LED (Azul hielo)
Indicador direccional (DER+IZQ)		LED (Verde)
Indicador de luz alta		LED (Azul)
Luz de la placa		12V-5W
Indicador de soporte lateral		LED (Rojo)

\* MF significa Libre de Mantenimiento

\*\* MFR significa Reflector Multifocal

## ESPECIFICACIONES

ÍTEM		ESPECIFICACIONES
Iluminación LCD	Variante ZX y VX	LED (Azul hielo)
indicador i3s	Variante ZX y VX	LED (Azul)
Indicador de combustible bajo		LED (Ámbar)
Fusible	Principal	15A, 10A, 10A y 10A
	Repuesto	15A y 10A

## **SEGURIDAD DE LA MOTOCICLETA INFORMACIÓN DE SEGURIDAD IMPORTANTE**

Su motocicleta puede brindarle muchos años de servicio y placer si asume la responsabilidad de su propia seguridad y comprende los desafíos que puede enfrentar en el camino.

Hay mucho que puede hacer para protegerse cuando conduce. Encontrará muchas recomendaciones útiles en este manual. Las siguientes son algunas que consideramos más importantes.

### **Siempre use un casco**

Es un hecho comprobado, el casco reduce el número y la gravedad de las lesiones en la cabeza. Así que siempre use un casco y asegúrese que su pasajero haga lo mismo. También le recomendamos que use protección para los ojos, botas resistentes, guantes y otro equipo de protección (**página 6**).

### **Antes de conducir su motocicleta**

Asegúrese de estar físicamente en forma, mentalmente enfocado y libre de alcohol y drogas. Verifique que usted y su acompañante estén usando un casco aprobado y ropa de protección. Indique a su pasajero que se sostenga del agarre trasero o de la cintura del conductor, que se incline con usted por turnos y que mantenga los pies sobre el posapié, incluso cuando la motocicleta esté detenida.

### **Tómese el tiempo para aprender y practicar en su motocicleta**

Incluso si ha montado otras motocicletas, practique el manejo en un área segura para familiarizarse con el funcionamiento y el manejo de ésta, y para acostumbrarse al tamaño y peso de la motocicleta.

### **Conduzca a la defensiva**

Siempre preste la debida atención a otros vehículos a su alrededor y no asuma que otros conductores lo ven. Esté preparado para detenerse rápidamente o realizar una maniobra evasiva.

### **Hágase visible fácilmente**

Algunos conductores no ven motocicletas porque no las están buscando. Para hacerse más visible, use ropa reflectante brillante, colóquese de modo que otros puedan verlo, señale antes de girar o cambiar de carril, y use la bocina que ayudará a otros a notarlo.

### **Conduzca dentro de sus límites**

Sobrepasar los límites es otra causa importante de accidentes. Nunca conduzca más allá de sus habilidades personales o más rápido de lo que exigen las condiciones. Recuerde que la fatiga y la negligencia pueden reducir significativamente su capacidad de hacer buenos juicios y conducir con seguridad.

### **No beba mientras conduce**

Conducir bajo la influencia de alcohol o drogas es peligroso. Puede reducir su capacidad de responder a las condiciones cambiantes y reducir el tiempo de reacción. No beber mientras conduce.

### **Mantenga su motocicleta en condiciones seguras**

Para una conducción segura, es importante inspeccionar su motocicleta antes de cada viaje y realizar todo el mantenimiento recomendado. Nunca exceda los límites de carga y solo use accesorios que hayan sido aprobados por Hero para esta motocicleta. Consulte (**página 7**) para más detalles.

## Si usted está involucrado en un accidente

La seguridad personal es su primera prioridad. Si usted o alguien más ha resultado lesionado, tómese el tiempo para evaluar la gravedad de las lesiones y si es seguro continuar conduciendo. Llame para asistencia de emergencia si es necesario. También siga las leyes y regulaciones aplicables si otra persona o vehículo está involucrado en el accidente.

Si decide continuar conduciendo, primero evalúe la condición de su motocicleta. Si el motor sigue funcionando, apáguelo. Inspeccione en busca de fugas de fluido, verifique el ajuste de tuercas y tornillos críticos, y verifique el manillar, las palancas de freno, los frenos y las ruedas. Conduzca despacio y con precaución. Su motocicleta puede haber sufrido daños que no son evidentes de inmediato. Haga que sea revisada a fondo en un centro de servicio calificado lo antes posible.

## ELEMENTOS DE PROTECCIÓN

Por su seguridad, le recomendamos encarecidamente que siempre use un casco que cumpla con los estándares de su país, además de protección para los ojos, botas, guantes, pantalones largos y una camisa o chaqueta de manga larga cuando viaje. Cuidado con la ropa suelta/colgada mientras viaja solo o con un pasajero. Aunque no es posible una protección completa, usar el equipo adecuado puede reducir la posibilidad de lesiones cuando conduce.

Las siguientes son sugerencias para ayudarlo a elegir el equipo de conducción adecuado.

## ADVERTENCIA

**No usar casco aumenta la posibilidad de lesiones graves o la muerte en un accidente.**

**Asegúrese de que usted y su acompañante siempre usen casco, protección para los ojos y otras prendas de protección cuando conduzcan.**

## Cascos y protección para los ojos

Su casco es su pieza de equipo de conducción más importante porque ofrece la mejor protección contra lesiones en la cabeza. Un casco debe ajustarse a su cabeza de manera cómoda y segura. Un casco de color brillante puede hacerle más notable en el tráfico, al igual que las tiras reflectantes.

Un casco abierto ofrece cierta protección, pero un casco integral ofrece más. Siempre utilice careta o gafas para proteger sus ojos y ayudar a su visión.

## Equipo de conducción adicional

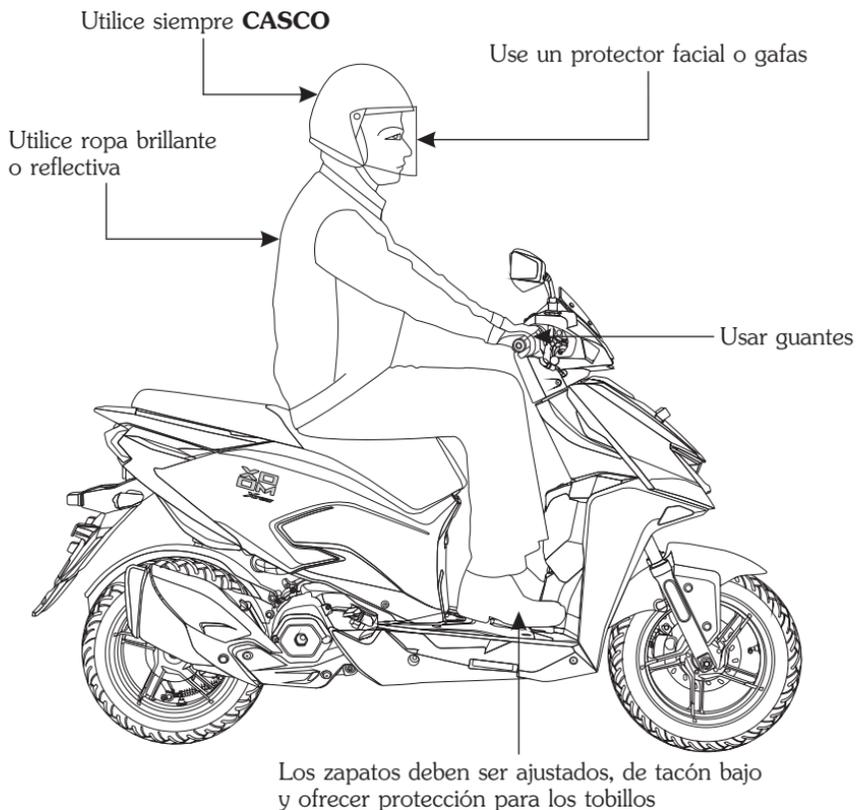
Además de un casco y protección para los ojos, también recomendamos:

**Botas** resistentes con suelas antideslizantes para ayudar a proteger sus pies y tobillos.

**Guantes** de cuero para mantener las manos calientes y ayudar a prevenir ampollas, cortes, quemaduras y hematomas.

Un traje o chaqueta para mayor comodidad y protección. La ropa reflectiva o de colores brillantes puede ayudarlo a ser más notorio en el tráfico. Asegúrese de evitar la ropa suelta que puedan enredarse en alguna parte de su motocicleta.

## ELEMENTOS DE PROTECCIÓN



## LÍMITES Y GUÍAS DE CARGA

Su motocicleta ha sido diseñada para transportarlo a usted, un pasajero y una cantidad limitada de carga. Cuando agrega carga o lleva un pasajero, es posible que sienta alguna diferencia al acelerar y frenar. Pero siempre que mantenga su vehículo en buen estado, con buenas llantas y frenos, podrá transportar cargas de forma segura dentro de los límites y pautas.

Sin embargo, exceder el límite de peso o transportar una carga desequilibrada puede afectar seriamente el manejo, el frenado y la estabilidad de su motocicleta. Accesorios no originales, modificaciones y mantenimiento deficiente pueden reducir su margen de seguridad.

Las siguientes páginas brindan información más específica sobre carga, accesorios y modificaciones.

### Carga

Cuánto peso pone en su motocicleta y cómo lo carga son importantes para su seguridad. Siempre que viaje con un pasajero o carga, debe tener en cuenta la siguiente información.

### ADVERTENCIA

**La sobrecarga o la carga inadecuada pueden provocar un accidente y usted puede sufrir lesiones graves.**

**Siga todos los límites de carga y otras pautas de carga en este manual.**

### Límites de carga

Los siguientes son los límites de carga para su motocicleta:

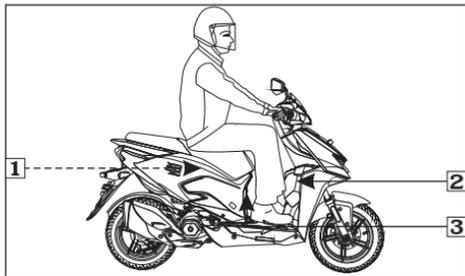
#### **Capacidad máxima de carga: 130 Kg**

Incluye el peso del conductor, el pasajero, toda la carga y todos los accesorios.

Poner demasiado peso en los compartimentos de almacenamiento individuales también puede afectar la estabilidad y el manejo. Así que asegúrese de mantenerse dentro de los límites que se indican a continuación:

#### **Peso máximo:**

Compartimiento central	: 10 kg
Caja frontal	: 1.5 kg
Gancho trasero para equipaje	: 1.5 kg



**(1) Compartimiento central (interior)**

**(2) Caja frontal**

**(3) Gancho trasero para equipaje**

### Guías de carga

Su motocicleta está diseñada principalmente para transportarle a usted y a un pasajero. Si desea transportar más carga, consulte con su Distribuidor/Concesionario Autorizado para obtener asesoramiento y asegúrese de leer la información sobre accesorios en **(página 8)**.

Cargar incorrectamente su motocicleta puede afectar su estabilidad y manejo. Incluso si su motocicleta está correctamente cargada, debe conducir a velocidades reducidas siempre que transporte carga.

Siga estas pautas siempre que lleve un pasajero o carga:

● Compruebe que ambas llantas estén correctamente infladas.

● Para evitar que los artículos sueltos creen un peligro, asegúrese de que el compartimiento central esté cerrado y que cualquier otra carga esté bien amarrada antes de partir.

● Coloque el peso de la carga lo más cerca posible del centro de la motocicleta.

● Equilibre el peso de la carga de manera uniforme en ambos lados.

### ACCESORIOS Y MODIFICACIONES

Consulte con su Distribuidor para obtener ayuda y siga siempre estas pautas: Asegúrese de que los accesorios no obstruyan ninguna luz, reduzcan la distancia al suelo y el ángulo de inclinación, limiten el recorrido de la suspensión o la dirección, alteren su posición de conducción o interfieran con el funcionamiento de cualquier control. Asegúrese de que el equipo eléctrico no exceda la capacidad del sistema eléctrico de la motocicleta (**página 3**). Un fusible fundido puede provocar la pérdida de luces. No arrastre un remolque o sidecar con su motocicleta. Esta motocicleta no está diseñada para estos accesorios y su uso puede afectar seriamente el manejo.



#### ADVERTENCIA

**Los accesorios o modificaciones inadecuados pueden provocar un accidente en el que usted puede resultar gravemente herido o morir.**

**Siga todas las instrucciones de este manual de usuario con respecto a accesorios y modificaciones.**

### Accesorios

Le recomendamos encarecidamente que utilice únicamente accesorios originales de Hero que hayan sido diseñados y probados específicamente para su motocicleta. Hero no puede probar todos los demás accesorios; usted debe ser personalmente responsable de la selección, instalación y uso adecuados de los accesorios que no sean de Hero.

Consulte con su Distribuidor para obtener ayuda y siga siempre estas pautas:

● Asegúrese de que los accesorios no obstruyan ninguna luz, reduzcan la distancia al suelo y el ángulo de inclinación, limiten el recorrido de la suspensión o la dirección, alteren su posición de conducción o interfieran con el funcionamiento de cualquier control.

● Asegúrese de que el equipo eléctrico no exceda la capacidad del sistema eléctrico de la motocicleta (**página 3**). Un fusible fundido puede provocar la pérdida de luces.

● No arrastre un remolque o sidecar con su motocicleta. Esta motocicleta no está diseñada para estos accesorios y su uso puede afectar seriamente el manejo.

### Modificaciones

Le recomendamos encarecidamente que no retire ningún equipo original ni modifique su motocicleta de ninguna manera que pueda cambiar su diseño u funcionamiento. Dichos cambios podrían afectar seriamente el manejo, la estabilidad y el frenado, haciendo que conducirla sea insegura.

● Quitar o modificar las luces, el silenciador, el sistema de control de emisiones u otro equipo también puede hacer que su motocicleta no cumpla con los estándares de emisiones.

## PAUTAS PARA UNA CONDUCCIÓN SEGURA



### Qué hacer:

Realice siempre una inspección sencilla previa a la conducción (**página 57**).

Utilice siempre un casco con una correa para la barbilla bien abrochada e insista en que su pasajero tenga un casco.

Mientras conduce, mantenga la pierna cerrada y siéntese en una posición cómoda.

Conduzca a la defensiva y a una velocidad constante (entre **40 y 50 km/h**).

Para detener la motocicleta (en el sistema de frenos integrado), presione la palanca de freno integrada para aplicar los frenos delantero y trasero simultáneamente. Sin embargo, para una frenada más eficaz, se recomienda aplicar simultáneamente el freno delantero y el trasero, manteniendo el acelerador en posición cerrada.

Durante la noche, baje las luces de su motocicleta para el tráfico que viene en sentido contrario o cuando siga a otro vehículo.

Ceda el paso a otras personas en el camino y señalice antes de girar.

Para hacerse más visible, use ropa reflectiva brillante que le quede bien.

Cuide la ropa suelta o colgada mientras viaja solo o como pasajero.

Haga que su Distribuidor/Concesionario Autorizado revise periódicamente su motocicleta.

Antes de conducir, asegúrese de en qué modo está conduciendo, ya sea con el interruptor del i3s en “ON” o en “OFF” (variantes ZX y VX).

### Qué no hacer:

Nunca use el teléfono celular mientras conduce la motocicleta.

Evite acelerar, frenar y girar bruscamente su motocicleta.

Nunca toque ninguna parte del sistema de escape caliente como el silenciador.

Nunca conduzca bajo la influencia de alcohol o drogas.

Concéntrate en la carretera y evita hablar con el pasajero o con otras personas en la carretera.

No ensucies el camino.

No cruce la línea continua blanca/amarilla en el centro de la carretera al adelantar.

No fije objetos grandes o pesados al manillar.

Nunca quite las manos del manillar mientras conduce.

No baje el soporte lateral (opcional) mientras conduce, ya que el motor se detendrá (**página 51**) (el bloqueo de las ruedas provocará accidentes, daños en las piezas, etc.).

## PAUTAS PARA UN ENTORNO SALUDABLE

Las siguientes pautas le aseguran una motocicleta, un entorno y una persona saludable.

**Motor en óptimas condiciones:** El motor es el sustento de todo vehículo. Para mantenerlo saludable, se debe ajustar periódicamente, lo que también ayudará a reducir la contaminación y mejorar el rendimiento del vehículo y la eficiencia del combustible.

**Servicio regular:** Lleve su motocicleta a un Distribuidor/Concesionario Autorizado, según el programa de servicio, para un rendimiento óptimo y mantenga el nivel de emisiones bajo control.

**Repuestos originales:** Insista siempre en el uso de repuestos originales Hero, ya que los repuestos y accesorios falsos o incompatibles pueden alterar o deteriorar el estado de funcionamiento de su motocicleta.

**Aceite de motor genuino:** Aceite de motor Hero 4T Plus SAE 10W 30 SL grado (JASO MB) recomendado por Hero y asegúrese de cambiarlo cada 6000 km (con recarga o ajuste cada 3000 km) para mantener el motor en forma y el medio ambiente saludable.

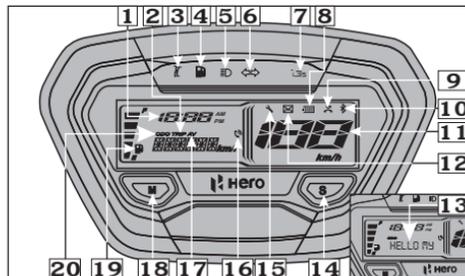
**Contaminación acústica:** El ruido por encima de cierto decibeles es contaminación. Ya sea por bocinas o silenciadores defectuosos, el ruido excesivo provocará dolores de cabeza y malestar.

**Ahorro de combustible y reducción de la contaminación:** Apague el motor mientras espera en los semáforos para ahorrar combustible y reducir la contaminación, si el período de espera es largo.

## FUNCIÓN DE LAS PARTES INSTRUMENTOS E INDICADORES (VARIANTE ZX)

Los indicadores están en el panel del velocímetro encima de la luz principal.

Las funciones son las siguientes:

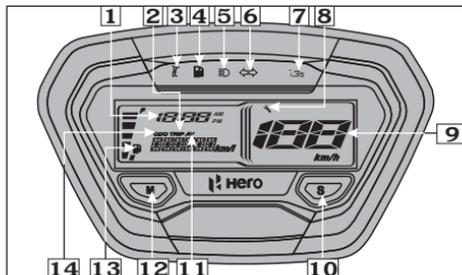


No.	Descripción	Función
1	Reloj digital	Indica el tiempo en horas y minutos (formato de 12 horas como AM/PM) <b>(página 22)</b> .
2	Cuenta kilómetros	Muestra distancia recorrida desde el último reinicio <b>(página 23)</b> .
3	Indicador soporte lateral	La luz se enciende cuando la motocicleta está estacionada sobre el soporte lateral. El indicador del soporte lateral se ilumina continuamente si se detecta algún fallo en el sistema.
4	Indicador combustible bajo	La luz se enciende cuando el combustible es bajo <b>(página 25)</b>
5	Indicador de luz alta	La luz se enciende cuando la luz está alta.
6	Indicador direccional	Destella cuando se acciona el interruptor direccional.
7	Indicador i3s	El indicador se ilumina durante 2 segundos y se apaga, lo que indica que el sistema i3s está funcional.
8	Estado de la batería del teléfono	Si su teléfono inteligente está emparejado con la consola del medidor de su motocicleta a través de Bluetooth <b>(página 43)</b> , mostrará el estado de la batería del teléfono inteligente en la consola del medidor <b>(página 46)</b> .
9	Alerta de llamada perdida	Si su teléfono inteligente está emparejado con la consola del medidor de su vehículo a través de Bluetooth <b>(página 43)</b> , recibirá todas las alertas de llamadas perdidas en la consola del medidor <b>(página 46)</b> .

No.	Descripción	Función
10	Bluetooth	Al realizar el emparejamiento ( <b>página 43</b> ), la consola del medidor muestra el símbolo de bluetooth en bluetooth conectado.
11	Velocímetro	Indica la velocidad de conducción.
12	Mensaje de alerta	Si su teléfono inteligente (Android) está emparejado con la consola del medidor de su motocicleta a través de Bluetooth ( <b>página 43</b> ), recibirá todas las alertas de mensajes en la consola del medidor ( <b>página 46</b> ).
13	Pantalla de desplazamiento	Muestra un mensaje de desplazamiento "HELLO MY HERO" durante unos segundos cuando la llave de encendido está en "ON" ( <b>página 24</b> ).
14	Botón de ajuste	Para ajustar el reloj y el cuentakilómetros. Cuando se presiona prolongadamente, el cuentakilómetros se reinicia a cero.
15	Recordatorio de servicio	Muestra cuándo vence un servicio ( <b>página 26</b> ).
16	Alerta de llamada entrante	Si su teléfono inteligente está emparejado con la consola del medidor de su vehículo a través de Bluetooth ( <b>página 43</b> ), recibirá todas las alertas de llamadas entrantes en la consola del medidor ( <b>página 46</b> ).
17	Indicador de kilometraje en tiempo real (RTMI)	It indicates the current mileage of the vehicle (in km/ litre). The indication will change after every 3 seconds depending upon the driving condition ( <b>page 25</b> ).
18	Botón de modo	Cambia la visualización entre odómetro, cuentakilómetros y RTMI.
19	Indicador de combustible	Indica el combustible aproximado disponible en forma de segmentos digitales. Los segmentos digitales oscilarán a la escala máxima en la consola del medidor una vez que el interruptor de encendido esté en "ON" (⊙) ( <b>página 26</b> ).
20	Odómetro	Muestra la distancia acumulada recorrida ( <b>página 25</b> ).

## FUNCIÓN DE LAS PARTES INSTRUMENTOS E INDICADORES (VARIANTE VX)

Los indicadores están en el panel del velocímetro encima de la luz principal.  
Las funciones son las siguientes:



No.	Descripción	Función
1	Digital clock	Indica el tiempo en horas y minutos (formato de 12 horas como AM/PM) <b>(página 23)</b> .
2	Medidor de recorrido	Muestra distancia recorrida desde el último reinicio <b>(página 23)</b> .
3	Indicador soporte lateral	La luz se enciende cuando la motocicleta está estacionada sobre el soporte lateral. El indicador del soporte lateral se ilumina continuamente si se detecta algún fallo en el sistema.
4	Indicador combustible bajo	La luz se enciende cuando el combustible es bajo <b>(página 27)</b>
5	Indicador de luz alta	La luz se enciende cuando la luz está alta.
6	Indicador direccional	Destella cuando se acciona el interruptor direccional.
7	Indicador i3s	El indicador se ilumina durante 2 segundos y se apaga, lo que indica que el sistema i3s está funcional.
8	Recordatorio de servicio	Muestra cuándo vence un servicio <b>(página 26)</b> .
9	Velocímetro	Indica la velocidad de conducción.
10	Botón de ajuste	Para ajustar el reloj y el cuentakilómetros. Cuando se presiona prolongadamente, el cuentakilómetros se reinicia a cero.

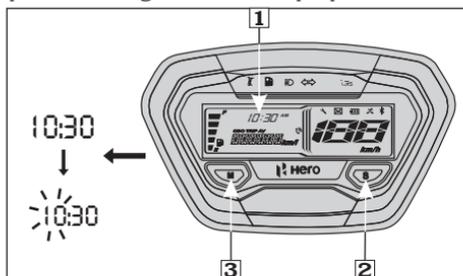
<b>No.</b>	<b>Descripción</b>	<b>Función</b>
11	Indicador de kilometraje en tiempo real (RTMI)	It indicates the current mileage of the vehicle (in km/ litre). The indication will change after every 3 seconds depending upon the driving condition <b>(page 25)</b> .
12	Botón de modo	Cambia la visualización entre odómetro, cuentakilómetros y RTMI.
13	Indicador de combustible	Indica el combustible aproximado disponible en forma de segmentos digitales. Los segmentos digitales oscilarán a la escala máxima en la consola del medidor una vez que el interruptor de encendido esté en “ON” (ⓘ) <b>(página 26)</b> .
14	Odómetro	Muestra la distancia acumulada recorrida <b>(página 25)</b> .

## PANEL LCD

### (a) Reloj digital (Variante ZX y VX)

El reloj digital (1) muestra la hora y los minutos. Para ajustar la hora, proceda de la siguiente manera:

◉ Gire el interruptor de encendido a "ON" (  ).  
◉ Mantenga presionado el botón de ajuste (2) y el botón de modo (3) simultáneamente durante más de 2 segundos. El reloj se configurará en el modo de ajuste con la pantalla de dígitos de la hora parpadeando.



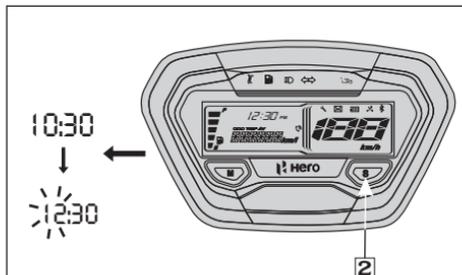
(1) Reloj digital  
(3) Botón de modo

(2) Botón de ajuste

Para configurar la hora, presione el botón de configuración (2) hasta que se muestre la hora deseada.

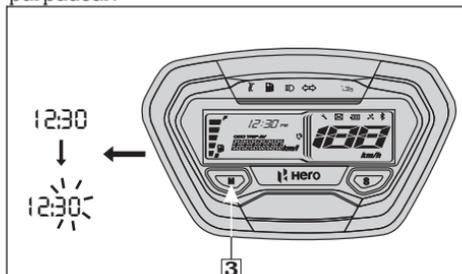
La hora avanza 1 hora cada vez que se pulsa el botón.

El tiempo avanza rápidamente cuando se presiona y mantiene presionado el botón.



(2) Botón de ajuste

Presione el botón de modo (3). La visualización de los minutos comienza a parpadear.

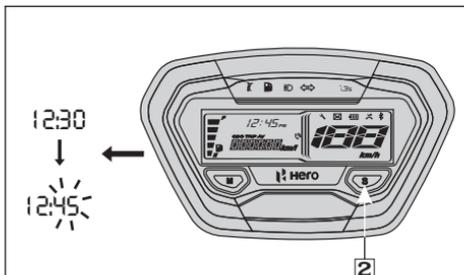


(3) Botón de modo

Para configurar los minutos, presione el botón de ajuste (2) hasta que se muestre el minuto deseado. La visualización de los minutos volverá a "00" cuando se llegue a "60" sin afectar la visualización de la hora.

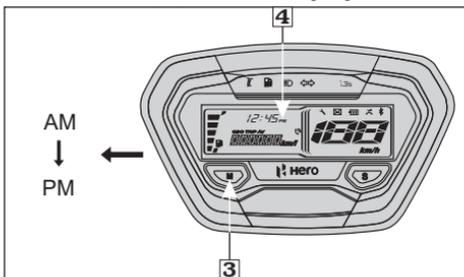
El tiempo avanza 1 minuto, cada vez que se pulsa el botón.

El tiempo avanza rápidamente cuando se presiona y mantiene presionado el botón.



### (2) Botón de modo

Presione el botón de modo (3). La pantalla “AM” o “PM” (4) comienza a parpadear.



### (3) Botón de modo

### (4) “AM o “PM”

Para configurar “AM” o “PM”, presione el botón de ajuste (2) hasta que se muestre el “AM” o “PM” deseado.

“AM” cambiará a “PM” (después del mediodía).

PM cambiará a AM (antes del mediodía).

Para finalizar el ajuste presione el botón de modo (3). La pantalla dejará de parpadear automáticamente y volverá a su valor anterior si no se presiona el botón durante 30 segundos o más.

### NOTA

*El reloj se reiniciará “AM: 1:00 “ si se desconecta la batería.*

### (b) Mensaje de desplazamiento (variante ZX)

El desplazamiento (1) muestra un mensaje “HELLO MY HERO” durante unos segundos cada vez que el encendido está en “ON”.

### NOTA

*Si se asigna el nombre de usuario “VIJAY” en la aplicación Hero Ride Guide (página 42), el nombre de usuario aparecerá como “HELLO VIJAY”, en lugar de “HELLO MY HERO”.*



### (1) Mensaje de desplazamiento

### (c) Odómetro

El odómetro (1) muestra la distancia recorrida acumulada. El odómetro se puede seleccionar presionando el botón de modo (2).



(1) Odómetro

(2) Botón de modo

### (d) Cuenta kilómetros

El cuentakilómetros (1) muestra la distancia recorrida por viaje. El cuentakilómetros se puede poner a cero presionando el botón de ajuste (2) durante más de 2 segundos. El cuentakilómetros se puede seleccionar pulsando el botón de modo (3).

El cuentakilómetros (1) muestra la distancia recorrida desde que se restableció el cuentakilómetros la última vez.

Si el cuentakilómetros supera los "999,9" km, volverá a "0,0" km automáticamente.



(1) Cuenta kilómetros

(2) Botón de ajuste

(3) Botón de modo

### (e) Indicador de kilometraje en tiempo real (RTMI)

El indicador de kilometraje en tiempo real (RTMI) (1) muestra el kilometraje actual de la motocicleta en km/litro y se actualiza cada 3 segundos. Presione el botón de modo (2) hasta que se muestre RTMI.

Cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición "ON" (⊕), el indicador de kilometraje en tiempo real mostrará temporalmente el dígito "0,0" km/litro. El rango de visualización es de (km/litro).

El consumo de combustible se mostrará cuando la velocidad de la motocicleta sea de  $5 \pm 2$  km/h. Si la velocidad es inferior a  $5 \pm 2$  km/h, se mostrará "0,0" km/litro.

El RTMI muestra un valor mínimo de "0,0" km/litro y un valor máximo de "99,9" km/litro.

Durante la marcha libre con el acelerador a fondo, el consumo de combustible es mínimo y, por tanto, la indicación puede llegar hasta "99,9" km/litro.



**(1) Indicador de kilometraje en tiempo real (RTMI)**      **(2) Botón de modo**

### **(f) Indicador de combustible**

El indicador de combustible (1) indica el combustible aproximado disponible en forma de segmentos digitales. Los segmentos digitales (2) oscilarán a la escala máxima en la consola del medidor una vez que el interruptor de encendido esté en “ON” (O).

Si se muestran todos los segmentos, significa que la cantidad de combustible en el tanque es de aproximadamente 5,2 litros.



**(1) Indicador de combustible**      **(2) Segmentos**

### **(g) Indicador recordatorio de servicio**

El indicador de recordatorio de servicio (1) sirve para indicar al usuario que debe llevar la motocicleta a un Distribuidor/Concesionario Autorizado para su reparación. El indicador comenzará a parpadear cuando el vehículo recorra kilómetros según lo especificado en el programa de mantenimiento. El indicador seguirá parpadearo durante el intervalo de kilómetro para un servicio en particular y permanecerá “ON” a partir de entonces. El indicador de recordatorio de servicio se puede restablecer en un Distribuidor/Concesionario Autorizado.



**(1) Indicador recordatorio de servicio**

### **NOTA**

*Después de reparar la motocicleta, asegúrese de que se haya reiniciado el indicador de recordatorio de servicio.*

## INDICADOR DE COMBUSTIBLE BAJO

El indicador de combustible bajo (1) es un indicador de advertencia para que el usuario llene el combustible lo antes posible.

### ! PRECAUCIÓN

*Verifique que la motocicleta no se utilice con el indicador de nivel bajo de combustible encendido continuamente. No sólo provocará que se quede sin combustible, sino que también puede causar daños graves a la bomba de combustible. Asegúrese de llenar combustible tan pronto como el indicador de nivel bajo de combustible comience a brillar.*



(1) Indicador de combustible bajo



### NOTA

*Para verificar la indicación del nivel de combustible, la motocicleta debe estar en una superficie nivelada y en condición estacionaria.*

## COMPONENTES PRINCIPALES

**(Información que necesita para operar esta motocicleta)**

### FRENOS (FRENADO INTEGRADO)

Los frenos son elementos de seguridad personal y siempre deben mantenerse con los ajustes adecuados. Su motocicleta está equipada con un sistema de frenado integrado.

Cuando se aplica la palanca de freno izquierda, los frenos delantero y trasero se activan conjuntamente.



### ADVERTENCIA

*El uso independiente sólo del freno delantero o trasero aumenta la distancia de frenado.*

*El frenado extremo puede causar el bloqueo de las ruedas y reducir el control sobre la motocicleta.*

*Siempre que sea posible, reduzca la velocidad o aplique el freno antes de entrar en una curva; cerrar el acelerador o frenar a mitad de una curva puede provocar que las ruedas patinen. El deslizamiento de las ruedas reducirá el control sobre la motocicleta.*

*Cuando se conduce en condiciones húmedas o lluviosas, o sobre superficies sueltas, se reduce la capacidad para detener la motocicleta.*

*Todas tus acciones deberían ser fluidas en estas condiciones. Acelerar, frenar o girar repentinamente puede causar la pérdida de control. Por su seguridad, tenga extrema precaución al frenar, acelerar o girar.*

## (a) Sistema freno delantero (variante ZX)

### Líquido de freno delantero

#### Depósito cilindro maestro

#### Ubicación: Manillar derecho

Para acceder al cilindro maestro (1) retire la cubierta delantera del manillar (**página 55**).



### NOTA

**Evite la aplicación de líquido de frenos (DOT-4) en el área caliente de la carcasa superior.**

Líquido de frenos recomendado: DoT 3 o DoT 4 Nivel de líquido: Asegúrese de que el nivel del líquido de frenos no caiga por debajo de la marca "MIN" (2) en el cilindro maestro, cuando se verifica con el cilindro maestro paralelo al suelo.

El nivel disminuye gradualmente debido al movimiento del pistón para compensar el desgaste de las pastillas. Si el nivel disminuye abruptamente, verifique si hay fugas en el sistema de frenos y comuníquese con su Distribuidor/Concesionario Autorizado.



(1) Cilindro maestro

(2) Marca "MIN"



### NOTA

**Comuníquese siempre con su Distribuidor/Concesionario Autorizado, para rellenar el cilindro maestro cuando sea necesario. No mezcle líquido de frenos DoT 3 y DoT 4.**

## (b) Desgaste pastillas de freno

### (Variante ZX)

El desgaste de las pastillas de freno depende de la intensidad del uso, el tipo de conducción y las condiciones de la carretera. Generalmente, las pastillas se desgastarán más rápido en carreteras mojadas y sucias. Inspeccione las pastillas en cada intervalo de mantenimiento regular.

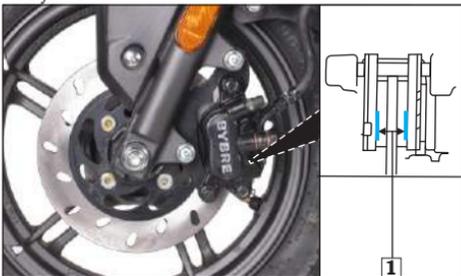
#### Inspección

✓ Verifique las ranuras del indicador de desgaste (1) en cada pastilla.

✓ Verifique el desgaste de las pastillas de freno examinando las ranuras de límite de desgaste en cada pastilla.

Reemplace las pastillas si están desgastadas hasta el fondo de la ranura.

Reemplace siempre ambas pastillas en conjunto.



(1) Ranura indicadora de desgaste

Visite a su Distribuidor/Concesionario Autorizado para el reemplazo de pastillas.

### (c) Sistema freno delantero (variante VX)

La distancia que se mueve la palanca del freno delantero (1) y la palanca del freno integrado (2) antes de que cada freno comience a aplicarse se denomina juego libre (3). Medido en la punta de las palancas de freno, el juego libre debe mantenerse entre 10 y 20 mm.



(1) Palanca del freno delantero

(3) Juego libre: 10-20 mm



(1) Palanca de freno integrado

(3) Juego libre: 10-20 mm

### Cable del freno delantero derecho (A) en el lado "1"

#### Ajuste

Empuje el brazo del freno integrado (4) con la mano en la dirección que se muestra.

Gire la primera tuerca de ajuste (5) hasta que no pueda girarla con la mano.

Compruebe el juego libre de la palanca derecha.

#### JUEGO LIBRE: 10-20 mm

Si el juego libre es superior a 20 mm, gire más la tuerca de ajuste para obtener el juego libre deseado.



(4) Brazo de freno integrado

(5) Primera tuerca de ajuste

(i) Disminuir el juego libre

(ii) Aumentar el juego libre



NOTA

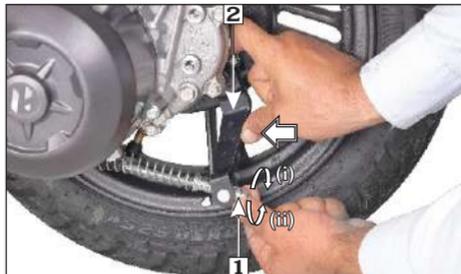
"1" y "2" están marcados en el brazo de freno integrado.

## Cable del freno delantero izquierdo (B) en el lado "2".

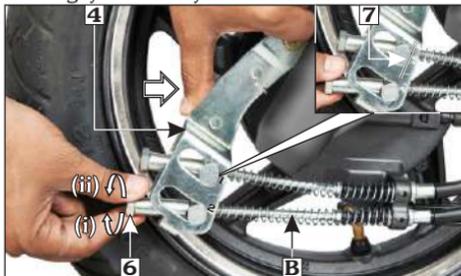
Empuje el brazo del freno integrado (4) con la mano en la dirección que se muestra.

Gire la segunda tuerca de ajuste (6) hasta que se cree un espacio entre la junta (7) y la ranura en el primer lado del brazo de freno integrado.

Después de asegurar el espacio, gire la segunda tuerca de ajuste en sentido contrario a las agujas del reloj media vuelta.



- (1) Tuerca de ajuste (2) Brazo del freno  
(i) Disminuir el juego libre  
(ii) Aumentar el juego libre



- (6) Segunda tuerca de ajuste (7) Junta  
(i) Disminuir el juego libre  
(ii) Aumentar el juego libre



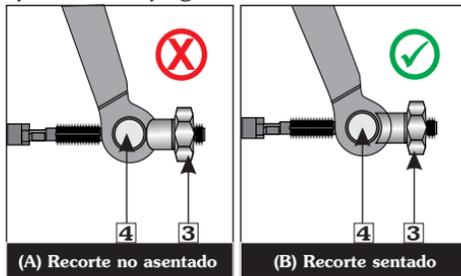
### NOTA

"1" y "2" están marcados en el brazo de freno integrado.

## FRENO TRASERO

Realice el ajuste del juego libre girando la tuerca de ajuste (1) en el brazo del freno (2). Compruebe el juego libre de la palanca de freno integrada.

**JUEGO LIBRE: 10-20 mm**



- (3) Tuerca de ajuste  
(4) Pasador de junta de freno

Si no se puede obtener el ajuste adecuado con este método, visite a su Distribuidor/Concesionario Autorizado.

### Otros controles:

Revise el cable del freno en busca de torceduras o signos de desgaste que podrían causar atascos o fallas.

Verifique que el resorte del brazo del freno y los sujetadores estén en buenas condiciones.



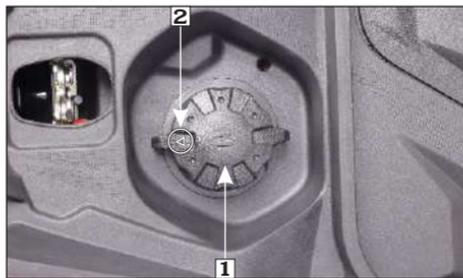
### NOTA

*Aplique el freno varias veces y verifique que la rueda gire libremente después de soltar la palanca del freno.*

## COMBUSTIBLE

### (a) Tanque de combustible

El depósito de combustible se encuentra debajo del asiento. La capacidad del depósito es de **5,2** litros (llene el depósito cuando se ilumine el indicador de nivel bajo de combustible). Para abrir el tapón de llenado de combustible (1), desbloquee y levante el asiento (**página 53**), luego retire el tapón de llenado de combustible girándolo en sentido antihorario.



(1) Tapón llenado de combustible (2) Marca

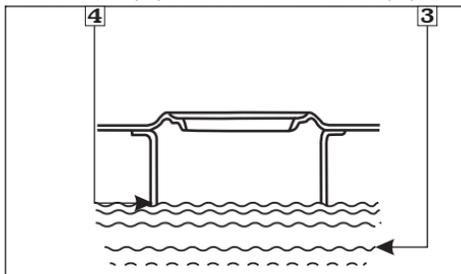
Después de reabastecer combustible, asegúrese de apretar firmemente el tapón de llenado de combustible girándolo en el sentido de las agujas del reloj. Verifique que la marca de la flecha (2) en la tapa de llenado de combustible esté alineada hacia la parte delantera de la motocicleta.



### NOTA

*La posición de ajuste de la tapa de llenado de combustible puede cambiar hasta 20° (en el sentido de las agujas del reloj) desde la posición estándar según los esfuerzos de ajuste variables realizados por diferentes usuarios.*

No llene demasiado el tanque. No debe haber combustible (3) en la boca de llenado (4).



(3) Combustible

(4) Boca de llenado

Recomendamos utilizar gasolina sin plomo porque el silenciador del vehículo está equipado con un convertidor catalítico, también produce menos depósitos en el motor y en la bujía, lo que prolonga la vida útil del sistema de escape y otros componentes.



## NOTA

**Si se produce un "golpe de chispa" o "pinchazo" a una velocidad constante del motor bajo carga normal, cambie la marca de gasolina. Si el problema persiste, consulte a su Distribuidor/Concesionario Autorizado. No hacerlo se considera uso indebido y los daños causados por el uso indebido no están cubiertos por la política de garantía del Distribuidor/Concesionario Autorizado.**

## LLANTAS (SELLOMÁTICAS)

Las llantas instaladas en su motocicleta son del tipo SELLOMÁTICAS.

Para operar su motocicleta de manera segura, las llantas deben ser del tipo y tamaño adecuados, estar en buenas condiciones, con una banda de rodadura adecuada y estar correctamente infladas para la carga que lleva. Las siguientes páginas brindan información más detallada sobre cómo y cuándo verificar la presión del aire, cómo inspeccionar las llantas en busca de daños y qué hacer cuando es necesario reparar o reemplazar las llantas.



## ADVERTENCIA

**Conducir con llantas excesivamente desgastadas o mal infladas puede provocar un accidente en el que usted puede resultar gravemente herido o incluso morir.**

**Siga todas las instrucciones de este manual de usuario con respecto al inflado de llantas y su mantenimiento.**

## Presión del aire

Mantener las llantas infladas correctamente proporciona la mejor combinación de manejo, vida útil de la banda de rodadura y

comodidad de conducción. Generalmente, las llantas poco infladas se desgastan de manera desigual, afectan negativamente el manejo y es probable que fallen por sobrecalentamiento.

Las llantas demasiado infladas hacen que su motocicleta conduzca con dureza, son más propensas a sufrir daños por peligros en la carretera y a desgastarse de manera desigual.

Le recomendamos que revise visualmente las llantas antes de cada viaje y utilice un manómetro de aire (1) para medir la presión del aire al menos una vez al mes o cada vez que crea que la presión de las llantas es baja.



(1) Manómetro de aire

Las llantas sellomáticas tienen cierta capacidad de autosellado si se pinchan. Sin embargo, debido a que la fuga suele ser muy lenta, usted debe estar atento a los pinchazos siempre que una llanta no esté completamente inflada.

Siempre verifique la presión del aire cuando sus llantas estén "frías", cuando la motocicleta haya estado estacionada durante al menos tres horas.

Si verifica la presión del aire cuando las llantas están "calientes", cuando la motocicleta ha recorrido aunque sea unos pocos kilómetros, las lecturas serán más altas que si las llantas estuvieran "frías". Esto es normal, así que no deje que salga aire de las llantas para igualar las presiones de aire frío recomendadas que se indican a continuación. Si lo hace, las llantas estarán desinfladas.

Las presiones recomendadas para las llantas en "frío" son:

	Conductor	Conductor/Pasajero
<b>Del.</b>	1.50 kgf/cm <sup>2</sup> (22 psi)	1.50 kgf/cm <sup>2</sup> (22 psi)
<b>Tras.</b>	2.00 kgf/cm <sup>2</sup> (28 psi)	2.50 kgf/cm <sup>2</sup> (36 psi)

### ! PRECAUCIÓN

**La inflación excesiva o insuficiente afectará el rendimiento.**

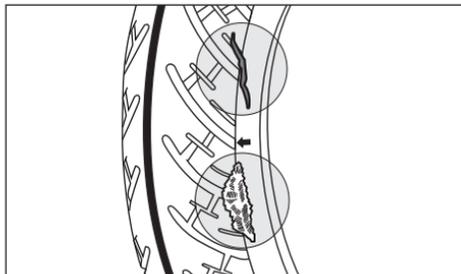
### Inspección

Siempre que verifique la presión de las llantas, también debe examinar las bandas de rodadura y las paredes laterales en busca de desgaste, daños y objetos extraños.

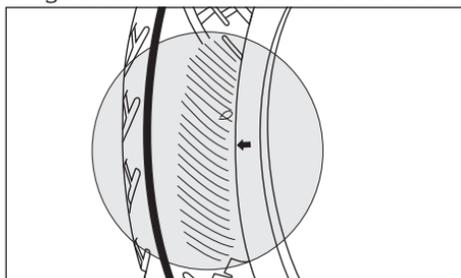
Buscar:

● Golpes o protuberancias en el costado de la llanta o en la banda de rodadura. Reemplace la llanta si encuentra algún bulto o protuberancia.

● Cortes, rajaduras o grietas en la llanta. Reemplace la llanta si puede ver tela o cordón.



Desgaste excesivo de la banda de rodadura.



Inspeccione cuidadosamente las llantas en busca de daños si la motocicleta golpea un bache o un objeto duro.

### Desgaste de la banda de rodadura

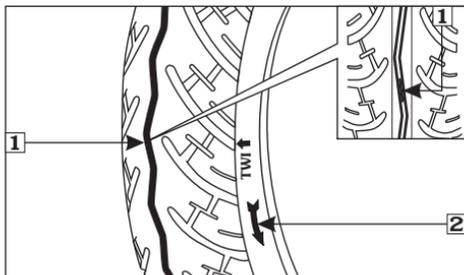
Reemplace las llantas inmediatamente cuando aparezca el indicador de desgaste (1) en la llanta.

Los límites de la banda de rodadura son:

### Profundidad mínima de la banda:

**Delantera:** 0.8 mm      **Trasera:** 0.8 mm

Verifique el indicador de desgaste de la banda de rodadura para ver si hay desgaste.



(1) Indicador de desgaste (2) Marca de flecha

### Llantas unidireccionales

Siempre que retire y vuelva a colocar la llanta en caso de pinchazo, verifique que la marca de flecha (2) en la llanta esté en la misma dirección que la rotación de la rueda.

### Reparación de la llanta

Reparar un pinchazo o quitar una rueda requiere herramientas especiales y experiencia técnica. Si una llanta está pinchada o dañada, se recomienda visitar al Distribuidor/Concesionario Autorizado de llantas más cercano o al taller de reparación que tenga experiencia en métodos de reparación de llantas sellomáticas. Una llanta que se repara de forma temporal o permanente tendrá límites de velocidad y rendimiento más bajos que una nueva. Después de una reparación de emergencia, siempre haga inspeccionar/reemplazar la llanta en nuestro Distribuidor Autorizado y reemplácela si se sugiere. No debe exceder los 70 km/hora durante las primeras 24 horas ni los 105 km/hora en ningún momento posterior. Además, es posible que no puedas transportar tanta carga de forma segura como con una llanta nueva.

Si decide reemplazar una llanta, asegúrese de que la rueda esté equilibrada antes de conducir.

### Reemplazo de llantas

Las llantas que se instalaron en su motocicleta fueron diseñadas para igualar las capacidades de rendimiento de su motocicleta y brindar la mejor combinación de manejo, frenado, durabilidad y comodidad.

### ⚠ ADVERTENCIA

*La operación con llantas excesivamente desgastadas es peligrosa y afectará negativamente la tracción y el manejo.*

*Un inflado insuficiente puede provocar que la llanta resbale o se salga del rin.*

*Utilice siempre el tamaño y tipo de llantas recomendadas en este manual.*

Las llantas recomendadas para su motocicleta:

Delantera: 90/90-12 54 J (sellomática)

Trasera: 100/80-12 56 L TL

(variantes ZX y VX)

### Recordatorios de seguridad importantes

No instale un neumático dentro de una llanta sellomática en esta motocicleta. La acumulación excesiva de calor puede hacer que el tubo explote.

Utilice únicamente llantas sellomáticas en esta motocicleta. Las llantas están diseñadas para sellomáticas y, durante una aceleración o frenada brusca, una llanta sellomática podría deslizarse sobre el rin y provocar que la llanta se desinflé rápidamente.

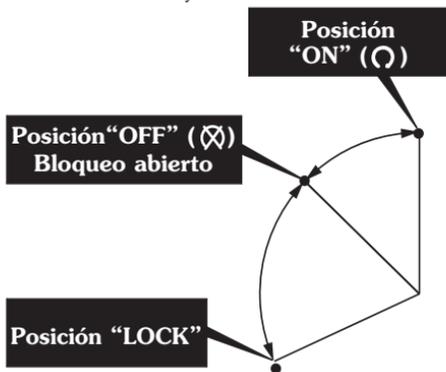
### 👉 NOTA

*Para la reparación y sustitución de llantas se recomienda visitar a su Distribuidor/Concesionario Autorizado.*

## COMPONENTES INDIVIDUALES ESENCIALES

### INTERRUPTOR DE ENCENDIDO

El interruptor de encendido (1) está en el lado derecho debajo de la dirección.



- (1) Interruptor de encendido
- (2) Llave de encendido
- (3) Posición de bloqueo de la dirección

Llave	Función	Remoción
"ON" (O)	El panel LCD se ilumina y se muestra la visualización inicial de segmentos digitales multifunción. El segmento del indicador de combustible oscilará hasta la escala máxima una vez y volverá a su posición normal. Se podrá arrancar el motor, la luz de posición, la luz direccional, la bocina, la luz trasera/de freno y la lectura del odómetro estarán funcionales. El indicador i3s se ilumina durante 2 segundos (variantes ZX y VX). Para conocer las características de la consola de la variante ZX, VX, consulte <b>(página 17)</b> .	La llave no se puede quitar
"OFF" (X)	El motor no se puede arrancar y ningún sistema eléctrico funcionará.	La llave se puede quitar
"LOCK"	El manillar se puede bloquear.	La llave se puede quitar

## CONTROLES DE LOS INTERRUPTORES DEL MANILLAR

### Controles del manillar izquierdo

#### 1. Regulador de intensidad/Interruptor de paso

Presione el interruptor hacia arriba para luces altas “” hacia abajo para luces bajas “”. Presione el interruptor a la posición “PASS” para operar la luz de paso.

#### 2. Interruptor direccional (← →)

Mueva el interruptor direccional hacia un lado para obtener indicaciones derecha/izquierda y déjelo volver a su posición normal por sí solo.

**IMPORTANTE:** Para apagar la direccional después de completar el giro, empuje suavemente hacia adentro como se indica en el interruptor.

#### 3. Interruptor de la bocina (📢)

Presione el interruptor para operar la bocina.

#### 4. Palanca del choque (⚡)

Para aplicar el choque, tire de la palanca (4) hacia el conductor.



(1) Regulador intensidad/Interruptor de paso  
(2) Interruptor direccional (3) Interruptor de la bocina (4) Palanca del choque

### Controles del manillar derecho

#### (1) Interruptor de arranque eléctrico (🔌)

El interruptor de arranque eléctrico (1) se encuentra al lado del puño del acelerador. Cuando se presiona el interruptor de arranque, el motor de arranque hace girar el motor; consulte (página 62) para conocer el procedimiento de arranque.

#### 2. Interruptor i3s (Variante ZX y VX)

Se proporciona un interruptor i3s (2) para permitir al conductor activar o desactivar el modo i3s según las condiciones del tráfico.



(1) Interruptor de arranque eléctrico  
(2) interruptor i3s

#### NOTA

Durante el arranque eléctrico y con aceleración, el motor se apagará automáticamente, aunque el interruptor del i3s esté en “ON” o en “OFF”:

- El motor alcanza 900±100 rpm
- El relé de arranque está activado durante más de 5 segundos.

## CARACTERÍSTICAS

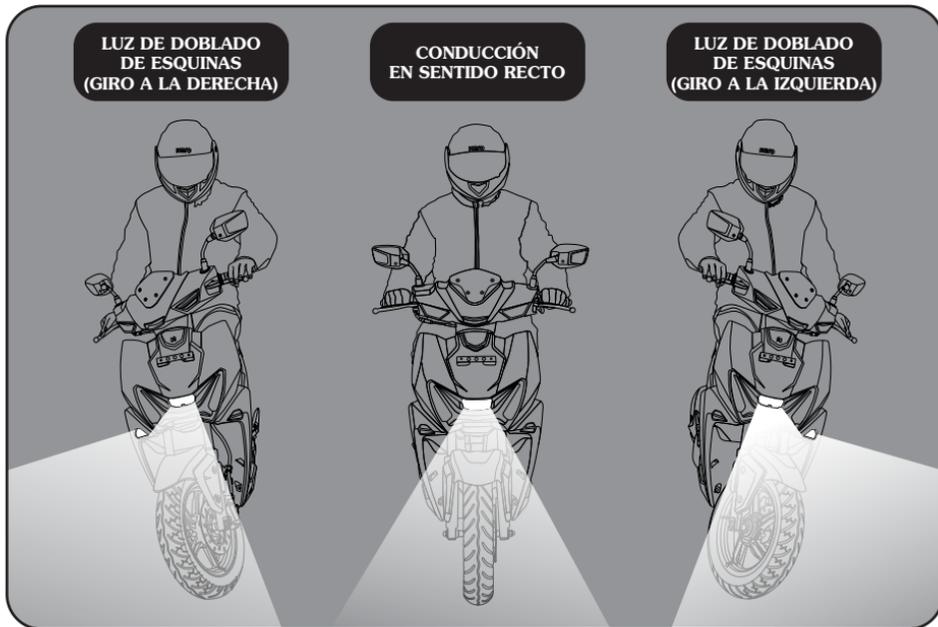
### (a) Luces para doblar en esquinas (variante ZX)

Las luces de doblado en esquinas son parte del sistema de faros que proporciona iluminación adicional en la carretera en la parte delantera de la motocicleta.



## Condiciones de funcionamiento de las luces de doblado en esquinas (variante ZX)

- Las luces de doblado en esquinas se encienden cuando la motocicleta se inclina o gira hacia la izquierda o hacia la derecha, por encima del ángulo preestablecido durante la condición de funcionamiento.



- Las luces de doblado en curva constan de luces de doblar derecha e izquierda separadas, que funcionan de forma independiente entre sí. La luz derecha se enciende cuando la motocicleta se inclina o gira hacia la derecha. De manera similar, la luz izquierda se enciende cuando la motocicleta se inclina o gira hacia la izquierda.
- Las luces de doblado se apagan automáticamente en un ángulo preestablecido justo antes de que la motocicleta vuelva a la posición vertical.
- Las luces de doblado se encienden y apagan de forma inteligente según las condiciones de la carretera y la inclinación/curva negociada por el conductor.
- Es posible que las luces de doblado en las esquinas no funcionen en condiciones de alto nivel de vibración en la motocicleta, como el arranque inicial del motor, condiciones fuera de la carretera, baches, etc., que crean sacudidas repentinas.



(1) indicador i3s

#### Activación inicial del sistema i3s:

- Mantenga el interruptor i3s (1) en la posición "ON".
- Gire la llave de encendido a la posición "ON" (O).
- El indicador i3s (2) en la consola del velocímetro se iluminará durante 2 segundos y se apagará.
- Deje la motocicleta parada sobre su soporte principal (el indicador del velocímetro está en 0 km/h).
- Arranque el motor y déjelo funcionar a ralentí r/min.

#### Asegúrese de que la r / min no debe cruzar 2000.

- El motor se apagará en  $30 \pm 1$  segundos. Después del inicio de la primera parada, cada parada posterior se realizará en  $5 \pm 1$  segundos.
- En esta condición, el motor se puede reiniciar con freno y aceleración leve, **freno y arranque eléctrico o patada.**

### ! PRECAUCIÓN

*La luz para doblado esquinas puede funcionar o no si las piezas/montajes están físicamente dañadas o templadas en talleres no autorizados. La motocicleta debe llevarse a un Distribuidor/Concesionario Autorizado para su reparación/servicio.*

#### (b) i3s (sistema de arranque y parada en ralentí) Variante ZX y VX

##### Encendido y calentamiento del motor:

- Gire la llave de encendido a la posición "ON" (O).



(2) Interruptor i3s



### NOTA

- Si por primera vez arranca la motocicleta y el conductor supera los 11 km/h de velocidad. Después de eso, la motocicleta se mantiene en ralentí (el puntero del velocímetro está en 0 km/h) y luego el motor se apagará en 5±1 segundos.
- Para reiniciar la motocicleta con el interruptor i3s en la posición "ON", aplique el freno y acelere ligeramente. La motocicleta no arranca con un acelerador repentino.

### Conducir con el interruptor del i3s en posición "ON":

Si el i3s para el motor y permanece en estado "OFF" durante más de 500 segundos, entonces la motocicleta solo se podrá arrancar con el freno y el interruptor de arranque eléctrico o con patada.

### Conducir con el interruptor del i3s en posición "OFF":

Mientras se conduce en un tráfico muy denso donde la motocicleta tiene que detenerse y arrancar, el interruptor del i3s se puede poner en la posición "OFF".

Una vez hecho esto, el sistema i3s no funcionará y la motocicleta estará en condiciones normales de funcionamiento como otros vehículos y no se realizarán funciones especiales.



### NOTA

- El sistema i3s no funcionará si el conductor coloca el interruptor del i3s en la posición "OFF" inmediatamente después de arrancar el motor.
- Si el voltaje de la batería es bajo, el sistema i3s no funcionará. El indicador del i3s en la consola del velocímetro comenzará a parpadear. La motocicleta estará en condiciones normales de funcionamiento y no se realizarán funciones especiales. El conductor puede arrancar mediante una patada.
- Si la motocicleta se conduce sin batería o con la batería descargada, el sistema i3s no funcionará. El indicador del i3s en la consola del velocímetro comenzará a brillar continuamente. La motocicleta estará en condiciones normales de funcionamiento como otros vehículos y no se realizarán funciones especiales. El conductor puede arrancar la motocicleta mediante una patada.

### (c) Hero Ride Guide (Variante ZX) Aplicación:

Hero Ride Guide está disponible en Google Play Store (para Android) o App Store (para iOS), que se puede instalar en su dispositivo para acceder a Bluetooth, alertas de llamadas entrantes, alertas de llamadas perdidas, estado de la batería del móvil y alerta de mensajes.



## NOTA

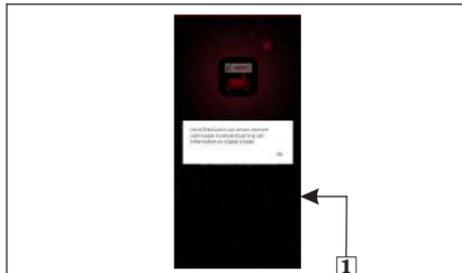
- **La compatibilidad y el rendimiento de la aplicación Hero Ride Guide pueden depender mucho de su dispositivo y de la versión de software.**
- **La aplicación necesita señal GPS, internet y conectividad bluetooth para realizar la funcionalidad deseada.**

### Bluetooth:

Su motocicleta está equipada con una función de conectividad bluetooth mediante la cual puede emparejar su teléfono inteligente con la consola del medidor de su motocicleta **XOOM 110** a través de la aplicación Hero Ride Guide.

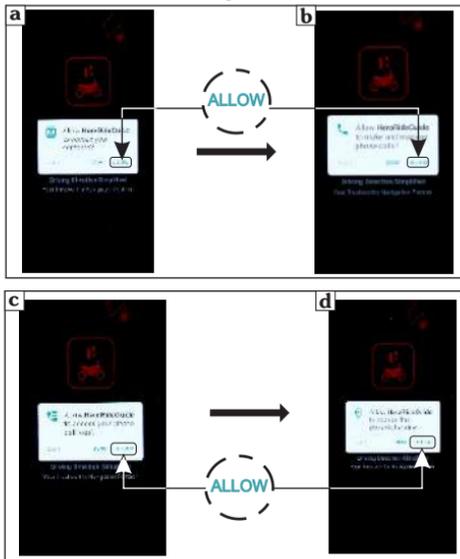
Para conectar su dispositivo proceda de la siguiente manera:

- Gire el interruptor de encendido a “ON”.
- Abra la aplicación Hero Ride Guide en su teléfono inteligente.
- Dar acceso para mostrar información de llamadas entrantes en el grupo digital (1).



**(1) Acceso a información de llamadas entrantes en el grupo digital**

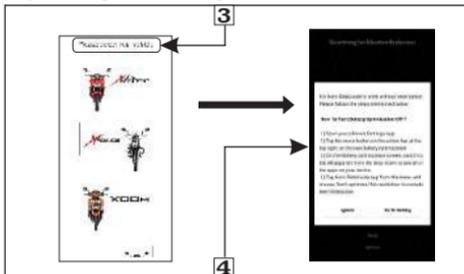
- Para el emparejamiento por primera vez, permita que la aplicación acceda a:
  - a. Contactos
  - b. Realizar y administrar llamadas telefónicas
  - c. Registros de llamadas telefónicas en su dispositivo
  - d. Ubicación del dispositivo si el GPS no está habilitado en su dispositivo





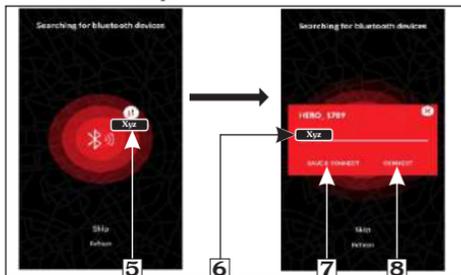
**(2) Aceptar condiciones de uso**

- Entonces la aplicación se iniciará automáticamente.
- La aplicación también le pide que acepte (2) los términos de uso para continuar.
- Ahora seleccione su motocicleta (3).
- Ahora la aplicación le pide al usuario que desactive la optimización de la batería (4). Se puede hacer siguiendo los pasos que se mencionan en la aplicación o el usuario puede ignorar este paso.



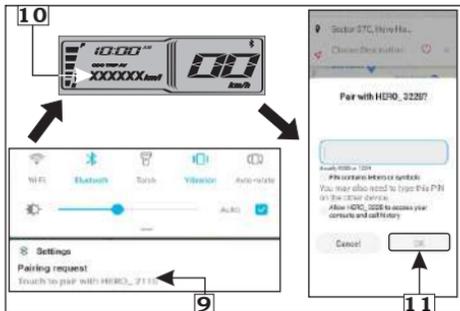
**(3) Seleccione su motocicleta  
(4) Optimización de la batería**

- La aplicación busca durante un rato y muestra todos los dispositivos cercanos compatibles. Selecciona el dispositivo con tu nombre (5).
- Actualice su nombre (6) (si es necesario) y seleccione guardar y conectar (7) o conectar (8) para continuar.



**(5) Selecciona tu dispositivo (6) Actualiza tu nombre (7) Guardar y conectar (8) Conectar**

- Ahora la aplicación enviará una notificación de solicitud de emparejamiento (9). Haga clic en la notificación.
- Ahora la consola del medidor mostrará el pasador de seguridad (10) en lugar de la lectura del odómetro.
- Ingrese el pin en la pantalla de la aplicación y seleccione "OK" (11).
- Durante el emparejamiento, la consola del medidor muestra el símbolo de bluetooth (12) que indica que el bluetooth está conectado.
- Si se produce algún error durante el proceso de emparejamiento, la consola del medidor no mostrará el símbolo de Bluetooth. Repita los pasos anteriores y mantenga su teléfono inteligente más cerca de la motocicleta para volver a conectarse.



(9) Notificación solicitud de emparejamiento  
(10) Pin (11) "OK"



(12) Símbolo bluetooth

### Emparejamiento automático

Su motocicleta está equipada con una función de emparejamiento automático mediante la cual, si apaga el interruptor de encendido del vehículo después de un emparejamiento exitoso con la aplicación Hero Ride Guide, se volverá a conectar automáticamente una vez que el interruptor de encendido esté en "ON".

### NOTA

- **Mantenga siempre su teléfono inteligente cerca de su motocicleta durante el proceso de emparejamiento automático.**
- **La aplicación debe ejecutarse en segundo plano.**

### Alerta de llamada entrante

Si su teléfono inteligente está emparejado con la consola del medidor de su motocicleta a través de bluetooth (página 43), recibirá todas las alertas de llamadas entrantes (1) en la consola del medidor.



(1) Alerta de llamada entrante

### Alerta de llamada perdida:

Si su teléfono inteligente está emparejado con la consola del medidor de su motocicleta a través de bluetooth (página 43), recibirá todas las alertas de llamadas perdidas (1) en la consola del medidor.



**(1) Alerta de llamada perdida**

### Mensaje de alerta:

Si su teléfono inteligente (Android) está emparejado con la consola del medidor de su motocicleta a través de Bluetooth (página 43), recibirá todas las alertas de mensajes (1) en la consola del medidor.



**(1) Mensaje de alerta**

### Estado de la batería del teléfono:

Si su teléfono inteligente está emparejado con la consola del medidor de su motocicleta a través de Bluetooth (página 41), mostrará el estado de la batería del teléfono (1) de su teléfono inteligente en la consola del medidor.

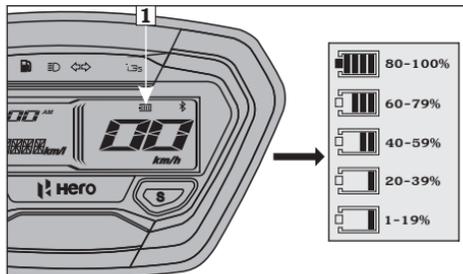
Pantalla de 4 barras – 80-100%

Pantalla de 3 barras – 60-79%

Pantalla de 2 barras – 40-59%

Pantalla de 1 barra – 20-39%

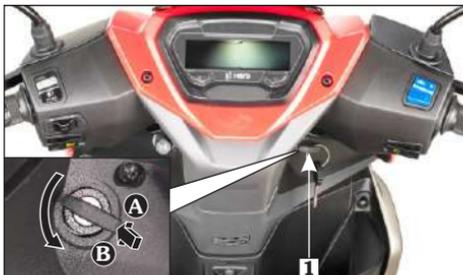
1 barra parpadeante con visualización de línea exterior – 1-19%



**(1) Estado de la batería del teléfono**

### (d) Bloqueo de la dirección

Para bloquear la dirección, gire el manillar completamente hacia la izquierda, gire la llave (1) a la posición "LOCK" mientras empuja hacia adentro y retire la llave.



(1) Llave de encendido  
(A) Empujar (B) Girar para bloquear

### ! PRECAUCIÓN

*No intente girar la llave a la posición "LOCK" mientras conduce la motocicleta, ya que puede provocar la pérdida de control.*

#### (e) Bloqueo del asiento

El interruptor de bloqueo del asiento (1) se encuentra en la cubierta del lado izquierdo de la carrocería, cerca del agarre trasero.



(1) Bloqueo asiento (2) Llave de encendido

Para desbloquear el asiento, introduzca la llave de contacto (2) y gírela en el sentido de las agujas del reloj. El asiento se soltará de su pestillo.

Para bloquear el asiento, empuje hacia abajo hasta que se bloquee. Asegúrese de que el asiento esté seguro antes de conducir.

### ! PRECAUCIÓN

*Cierre suavemente el asiento con la mano. La caída repentina del asiento puede provocar la rotura del bloqueo del asiento y un mal funcionamiento del bloqueo.*

#### (f) Soporte para casco

Debajo del asiento se encuentran dos soportes para casco (1).

Para acceder al soporte o para fijar un casco (2) al soporte.

- Abre el asiento.
- Fije/enganche la correa o el anillo del casco al soporte del casco y cierre el asiento.

Para soltar el casco del soporte:

- Abre el asiento.
- Retire el casco del soporte y cierre el asiento.



(1) Soportes para casco (2) Casco

### ⚠ ADVERTENCIA

- *Conducir con un casco sujeto al soporte puede interferir con los objetos y podría provocar una pérdida de control o un choque en el que podría sufrir lesiones graves.*
- *Utilice el soporte para casco sólo mientras esté estacionado. No conduzca con el casco asegurado por el soporte.*



### NOTA

*Coloque el casco dentro del compartimento central si desea llevarlo junto con la motocicleta.*

### (g) Compartimiento central

El compartimiento central (1) está debajo del asiento.

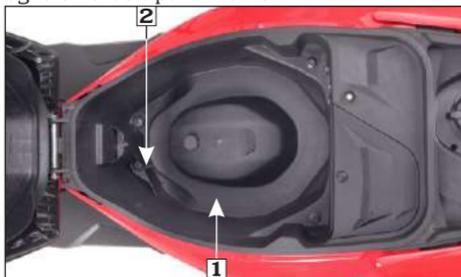
Para abrir y cerrar el bloqueo del asiento, consulte (página 47).

### LÍMITE MÁXIMO DE PESO: 10 kg

Nunca exceda el límite de peso máximo, el manejo y la estabilidad pueden verse gravemente afectados.

El motor puede calentar el compartimiento central. No almacene alimentos ni otros artículos que sean inflamables o susceptibles de sufrir daños por calor.

No dirija el rocío de agua a presión contra el compartimiento central, ya que puede entrar agua en el compartimiento.



(1) Compartimiento central  
(2) Compartimiento para documentos

### (H) Compartimiento para documentos Soporte del juego de herramientas

El soporte del juego de herramientas (3) del compartimiento para documentos (2) se encuentra en el compartimiento central debajo del asiento.

En él se pueden guardar el manual de usuario, otros documentos y el juego de herramientas.



(3) Soporte para el juego de herramientas



### NOTA

Quando lave su motocicleta, tenga cuidado de no inundar esta zona con agua.



### PRECAUCIÓN

Antes de lavar la motocicleta a presión, se deben retirar los elementos guardados dentro del compartimento central para evitar daños consiguientes.

### (k) Cargador USB

Su motocicleta incluye un cargador USB (1) con una tapa (2) ubicada en el soporte interior (3) para cargar su teléfono móvil de forma segura mientras conduce.

El uso de un cable USB no estándar puede causar daños a los teléfonos móviles.



(1) Cargador USB

(2) Tapa

(3) Estante interior

Para conectar un teléfono móvil al cargador, primero abra la tapa del cargador USB y luego conecte el cable del cargador. El Distribuidor/Concesionario Autorizado no será responsable de los daños causados por el uso de un cable USB no estándar.



### PRECAUCIÓN

- Coloque siempre el dispositivo en un paño/toalla suave y limpio para evitar daños debido a golpes en la carretera mientras conduce.
- Se debe evitar la carga múltiple de dispositivos USB; la carga simultánea puede provocar una carga lenta o nula.
- El puerto USB sirve para cargar dispositivos USB compatibles.
- No deje el dispositivo USB ni el cable USB en el estante interior cuando el vehículo esté estacionado.
- Cargue su dispositivo cuando el motor esté en funcionamiento o mientras conduce.
- El cargador USB no estará cubierto por la garantía en caso de que se dañe la tapa del cargador USB.



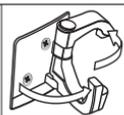
## NOTA

- *No aplique ninguna solución jabonosa, aceite o grasa dentro del cargador USB.*
- *Cualquier objeto personal debe retirarse antes del lavado con agua para evitar daños.*
- *Mantenga siempre cerrada la tapa del puerto USB después de su uso para evitar la entrada de polvo o agua durante la lluvia o el lavado con agua.*
- *No dirija el chorro de agua hacia el puerto incluso con la tapa cerrada para evitar cortocircuitos. Seque siempre el área con un paño seco o aire comprimido sin humedad antes de usar.*
- *Presione ligeramente la tapa para bloquear correctamente la tapa del cargador USB.*
- *El tiempo de carga del móvil puede variar, dependiendo del estado de carga de la batería del móvil, la marca del móvil y las condiciones.*

### (l) Gancho para equipaje

El gancho para equipaje (1) se encuentra debajo del extremo delantero del asiento.

**LÍMITE MÁXIMO DE PESO: 1,5 kg**



(1) Gancho para equipaje



## ADVERTENCIA

- *No exceda los límites de peso máximo para el gancho para equipaje.*
- *No cuelgue equipaje grande en el gancho que podría colgar de la motocicleta o interferir con el movimiento de sus pies.*

### (m) Estante interior o caja frontal

El estante interior (1) está previsto para transportar algunos artículos, documentos, etc.

**LÍMITE MÁXIMO DE PESO: 1,5 kg**

Nunca exceda el límite de peso máximo del estante interior, de lo contrario el manejo y la estabilidad podrían verse gravemente afectados.



(1) Estante interior

### (n) Indicador de soporte lateral

Para seguridad del cliente, se proporciona un indicador de soporte lateral (1). Si el soporte lateral está bajado (interruptor de encendido en "ON"), se enciende una luz indicadora en el panel del velocímetro.



**(1) Indicador de soporte lateral**

### **(o) Interruptor de soporte lateral/Soporte lateral (opcional)**

Se proporciona un interruptor de soporte lateral (2) en el soporte lateral; cuando el soporte lateral está bajado (interruptor de encendido en “ON”), el interruptor permite que la luz indicadora del soporte lateral se encienda en el panel del velocímetro.

- Verifique que el soporte lateral funcione correctamente y que el resorte (3) no esté dañado o perdido tensión, y que el conjunto del soporte lateral se mueva libremente.
- Compruebe si el indicador del soporte lateral (1) se ilumina cuando el soporte lateral está bajado.
- Cuando el soporte lateral está levantado, el indicador del soporte lateral (1) no debería iluminarse.



**(2) Interruptor del soporte lateral (3) Resorte**

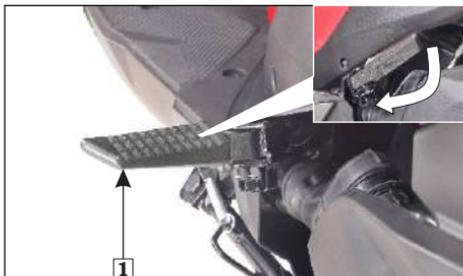
- Si el indicador del soporte lateral (1) no funciona como se describe en los pasos anteriores, visite a su Distribuidor/Concesionario Autorizado.

### **! PRECAUCIÓN**

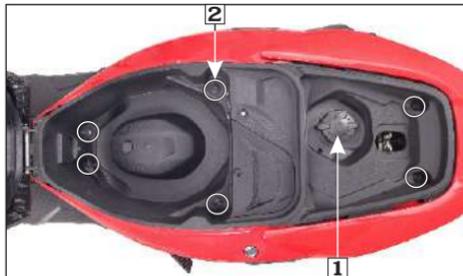
*Asegúrese de tener el cuidado adecuado al limpiar el interruptor del soporte lateral.*

### **(p) Posapiés para pasajero**

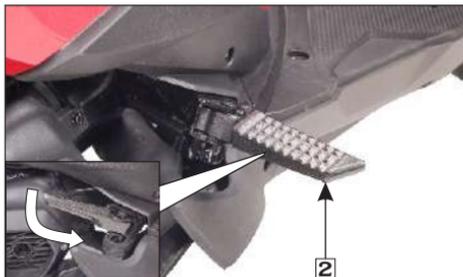
Mueva los posapiés izquierdo y derecho (1 y 2) en la dirección que muestran las flechas para abrir. El plegado se puede realizar moviendo el posapiés en dirección inversa.



**(1) Posapiés izquierdo**

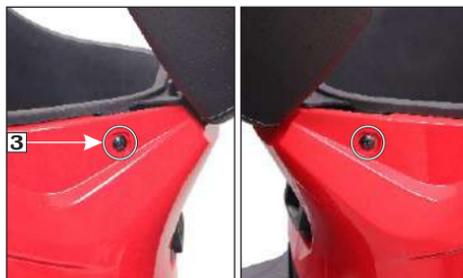


**(1) Tapón llenado de combustible (2) Pernos**



**(2) Posapiés derecho**

- Retire los tornillos (3) de ambos lados.



**(3) Tornillos**

## REMOCIÓN DE PIEZAS DEL CUERPO

### (a) Compartimiento central

#### Remoción

- Abra el asiento (página 47).
- Retire el tapón de llenado de combustible (1).
- Retire los pernos del compartimiento central (2).

- Levante el compartimiento central y retire el tubo de drenaje (4).



**(4) Tubo de drenaje**

- Desconectar el conector de la luz del maletero (5).



**(5) Conector luz del maletero**

- Retire el compartimiento central (6).
- Instale la tapa de llenado de combustible.



**(6) Compartimiento central**

### Instalación

La instalación se realiza en el orden inverso al desmontaje.



### NOTA

*Estacione la motocicleta en su soporte principal cuando le dé servicio sin el compartimiento central.*

### (b) Cubierta del cuerpo Cubierta lateral derecha

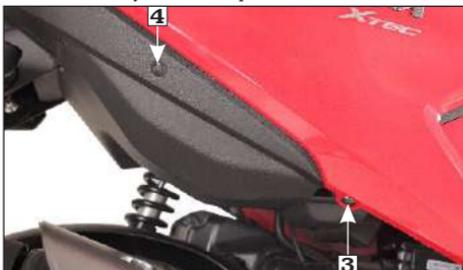
#### Remoción

- Retire el compartimiento central (**página 53**).
- Retire la cubierta central (**página 56**).
- Retire los tornillos de la cubierta lateral derecha (1).
- Retire el sujetador de plástico (2).



**(1) Tornillos**      **(2) Sujetador de plástico**

- Retire el tornillo (3).
- Retire el sujetador de plástico (4).



**(3) Tornillo**      **(4) Sujetador de plástico**

- Retire el tornillo (5).



**(5) Tornillo**

- Retire la cubierta del cuerpo derecho (6) liberando la pestaña de la ranura.



**(6) Cubierta lateral derecha**

### Instalación

La instalación se realiza en el orden inverso al desmontaje.

## Cubierta lateral izquierda

### Remoción

- Retire el compartimiento central (**página 53**).
- Retire la cubierta central (**página 56**).
- Retire los tornillos de la cubierta lateral izquierda (1).
- Retire el sujetador de plástico (2).



(1) Tornillos (2) Sujetador de plástico

- Retire el tornillo (3).
- Retire el sujetador de plástico (4).



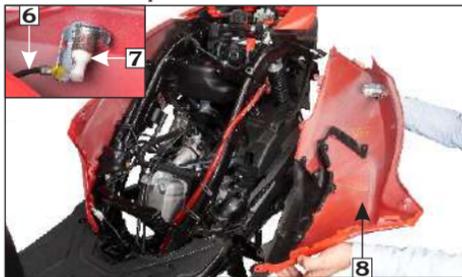
(3) Tornillo (4) Sujetador de plástico

- Retire el tornillo (5).



(5) Tornillo

- Desconecte el cable del pestillo del asiento (6) del bloqueo del asiento (7)
- Retire la cubierta lateral izquierda (8) liberando la pestaña de la ranura.



(6) Cable del pestillo del asiento  
(7) Bloqueo del asiento  
(8) Cubierta lateral izquierda

### Instalación

La instalación se realiza en el orden inverso al desmontaje.

### (c) Cubierta central

#### Remoción

- Retire los tornillos (1) de la cubierta central.
- Retire la cubierta central (2) liberando las pestañas de las ranuras.



(1) Tornillos

(2) Cubierta central

#### Instalación

La instalación se realiza en el orden inverso al desmontaje.

### (d) Agarre trasero

#### Remoción

- Retire el compartimento central (página 53).
- Retire los tornillos (1).
- Retire el agarre trasero (2).



(1) Pernos

(2) Agarre trasero

#### Instalación

La instalación se realiza en el orden inverso al desmontaje.

### (e) Cubierta central delantera

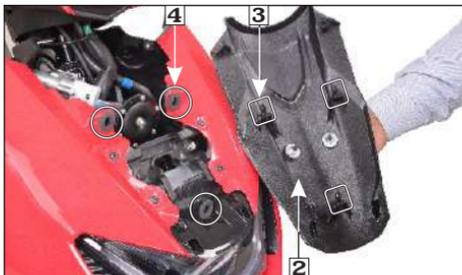
#### Remoción

- Retire los tornillos (1) del lado interior de la cubierta.



(1) Tornillos

- Retire la cubierta central delantera (2) quitando las orejetas (3) de los ojales (4) y las pestañas de las ranuras. Retire la cubierta central delantera tirando de ella hacia abajo.



**(2) Cubierta central delantera**    **(3) Orejetas**  
**(4) Ojales**

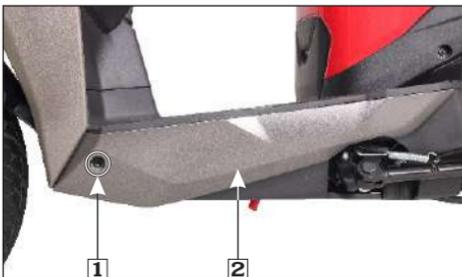
### Instalación

La instalación se realiza en el orden inverso al desmontaje.

### (f) Cubierta lateral del piso

#### Remoción

- Retire el tornillo (1) de la cubierta del piso lateral izquierdo (2).



**(1) Tornillo**    **(2) Cubierta lateral del piso**

- Para quitar las pestañas (3), deslice la cubierta del piso del lado izquierdo hacia la parte trasera y remueva la cubierta lateral del piso.



**(4) Pestañas**

- De manera similar, retire la cubierta del piso del lado derecho.

### Instalación

La instalación se realiza en el orden inverso al desmontaje.

**NOTA**  
*Vewrifique que las pestañas de la cubierta lateral del piso estén bien asentadas.*

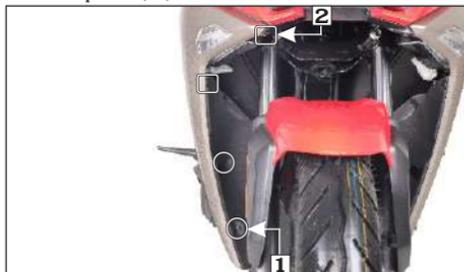
### (g) Cubiertas inferiores delanteras

#### Cubierta frontal del lado derecho

#### Remoción

- Retire el estante interior o la caja frontal (**página 50**).
- Retire las cubiertas laterales del piso de ambos lados (**página 57**).
- Retire los tornillos (1) y los sujetadores de plástico (2).

- Retire la cubierta inferior delantera (3) desalojando las pestañas de las ranuras.
- Desconectar el conector de la luz de doblado de esquina (4).



(1) Tornillos (2) Sujetadores de plástico



(3) Cubierta inferior delantera  
(4) Conector de luz de doblado de esquina

- De manera similar, retire la cubierta inferior delantera del lado izquierdo.

### Instalación

La instalación se realiza en el orden inverso al desmontaje.

### (h) Espejo retrovisor

#### Remoción

- Deslice la cubierta antipolvo hacia arriba (1).
- Afloje la contratuerca (2) hasta que ya no gire.
- Afloje el espejo retrovisor (3) y retírelo.



(1) Cubierta antipolvo (2) Contratuerca  
(3) Espejo retrovisor

#### Instalación

- Instale el espejo retrovisor hasta que ya no gire.
- Afloje el espejo retrovisor aprox. 2 vueltas.
- Ajuste el espejo retrovisor.
- Apriete la contratuerca.



**NOTA**

*Para abrir el espejo retrovisor derecho, las roscas deben aflojarse en el sentido de las agujas del reloj y apretarse en el sentido contrario a las agujas del reloj.*

## (i) Cubierta del manillar delantero

### Remoción

- Retire el espejo retrovisor (página 59).
- Retire la cubierta superior del manillar (1) quitando los tornillos allen (2).



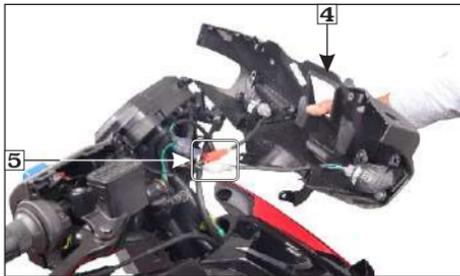
- (1) Cubierta superior del manillar
- (2) Tornillos Allen

- Retire los seis tornillos (3) de la parte trasera.



- (3) Tornillos

- Tire ligeramente hacia arriba la cubierta delantera del manillar (4) con cuidado.
- Desconecte los conectores de las luces direccionales (5) y retire la cubierta delantera del manillar.



- (4) Cubierta delantera del manillar
- (5) Conectores de las luces direccionales

### Instalación

La instalación se realiza en el orden inverso al desmontaje.

## (j) Ajuste del foco de los faros

### Ajuste vertical

El enfoque de los faros está preestablecido de fábrica. Sin embargo, en caso de que sea necesario realizar un ajuste, siga los pasos que se indican a continuación.

- Estacione la motocicleta en su soporte principal en una superficie nivelada frente a una pared.
- Gire el interruptor de encendido a la posición “ON” (O) y arranque el motor.
- Ajuste el haz del faro aflojando o apretando el tornillo de ajuste del faro ubicado detrás del conjunto del faro para un ajuste de enfoque correcto.



**(1) Tornillo de ajuste**

### **⚠ ADVERTENCIA**

*Un faro mal ajustado puede cegar al conductor que viene en sentido contrario o puede no iluminar la carretera a una distancia segura.*

## **INSPECCIÓN ANTES DE CONDUCIR**

Por tu seguridad, es muy importante tomarte unos momentos antes de cada viaje para recorrer tu motocicleta y comprobar su estado. Si detecta algún problema, asegúrese de solucionarlo o hacer que su Distribuidor/ Concesionario Autorizado lo corrija.

### **⚠ ADVERTENCIA**

- *Un mantenimiento inadecuado o no corregir un problema antes de conducir puede provocar un accidente en el que usted puede sufrir lesiones graves.*
- *Realice siempre una inspección previa al uso antes de cada viaje y corrija si hay algún problema.*

- **Nivel de aceite del motor:** Agregue aceite de motor si es necesario (**página 78**). Compruebe si hay fugas.
- **Nivel de combustible:** Asegúrese de que haya suficiente combustible disponible en su tanque para el viaje (**página 31**). Compruebe si hay fugas.
- **Indicador nivel de combustible bajo:** La motocicleta no debe operarse con el indicador de nivel bajo de combustible encendido continuamente (**página 27**).
- **Freno delantero (Variante ZX):** Verifique que el nivel de líquido de frenos sea correcto en el cilindro (**página 28**).
- **Frenos delanteros e integrados (variante VX):** Verifique el funcionamiento y, si es necesario, ajuste el juego libre (**página 29**).
- **Freno trasero:** Verifique su operación y, si es necesario, ajuste el juego libre (**página 30**).
- **Llantas:** Compruebe el estado y la presión (**página 32**).
- **Revisión del acelerador:** Para una apertura suave y un cierre completo en todas las posiciones de dirección.
- **Luces y bocina:** Verifique que los faros delanteros, las luces de posición, las luces traseras/de freno, las luces direccionales, los indicadores y la bocina funcionen correctamente.
- **Espejo retrovisor:** Asegúrese que el espejo retrovisor ofrezca una buena visión trasera cuando esté sentado en la motocicleta.
- **Interruptor i3s (variantes ZX y VX):** Asegúrese que el interruptor i3s esté en la posición "ON" o "OFF" (**página 37**).
- **Sistema i3s (variantes ZX y VX):** Asegúrese de que el sistema i3s funcione correctamente (**página 40**).

- **Accesorios y sujetadores:** Revise y apriete si es necesario.
- **Control de dirección:** Para una acción suave para una fácil maniobrabilidad.
- **Soporte lateral:** Verifique que funcione correctamente (**página 51**).

### CONSEJOS ANTI ROBO

- **Bloquee siempre la dirección y nunca deje la llave en el interruptor de encendido.**  
Esto suena simple pero la gente lo olvida.
- Asegúrese de que la información de registro de su motocicleta sea precisa y esté actualizada.
- Estacione su motocicleta en un garaje cerrado con llave siempre que sea posible.
- Utilice un dispositivo anti robo adicional de buena calidad.
- Nunca estacione su motocicleta en un área aislada. Estacione lo más lejos posible en un área de estacionamiento designada.
- Ingrese su nombre, dirección y número de teléfono en este Manual de Usuario y guárdelo en su motocicleta en todo momento. Muchas veces los vehículos robados se identifican mediante la información contenida en los manuales de usuario que aún los acompañan.

NOMBRE: \_\_\_\_\_

DIRECCIÓN: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

TELÉFONO: \_\_\_\_\_

### PUESTA EN MARCHA DEL MOTOR

Siga siempre el procedimiento de arranque adecuado que se describe a continuación. Este vehículo tiene un sistema de inyección de combustible. Accione el pedal de arranque o el interruptor de arranque eléctrico durante un poco más de tiempo de lo habitual sin abrir el acelerador si la motocicleta ha estado parada durante mucho tiempo o cuando se acaba de rellenar el depósito de combustible.



#### NOTA

**No utilice el arranque eléctrico durante más de 5 segundos seguidos. Suelte el interruptor de arranque durante aproximadamente 10 segundos antes de presionarlo nuevamente.**

El escape de su motocicleta contiene gas venenoso de monóxido de carbono. Altos niveles de monóxido de carbono pueden acumularse rápidamente en áreas cerradas como un garaje. No haga funcionar el motor con la puerta del garaje cerrada.

Incluso con la puerta abierta, haga funcionar el motor sólo el tiempo suficiente para sacar la motocicleta del garaje.

#### ! PRECAUCIÓN

- **No intente arrancar el motor ni hacer funcionar la motocicleta sin batería. Esto puede provocar fallos en los componentes eléctricos y electrónicos.**
- **Esta motocicleta está equipada con una función de apagado del motor en el caballete lateral (página 52).**

- Estacione la motocicleta en su soporte principal.
- El arranque eléctrico sólo funcionará cuando se accione la palanca del freno delantero o integrado.
- Gire el interruptor de encendido (1) a la posición "ON" (☉).



**(1) Interruptor de encendido**

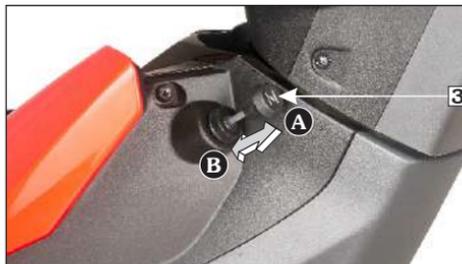
- Asegúrese de que el interruptor i3s (3) esté en posición "ON" o "OFF" (Variante ZX y VX).



**(3) Interruptori3s**

## OPERACIÓN DEL CHOQUE

- Saque el choque secundario (3) hasta que esté completamente en la posición "ON" (A).



**(3) Choque (A) Totalmente "ON"  
(B) Totalmente "OFF"**

- Utilice el interruptor de arranque:
- Con el acelerador cerrado y la palanca del freno (delantero o trasero) presionada, presione el interruptor de arranque.
- Utilice el pedal de arranque:
- Con el acelerador cerrado, opere el pedal de arranque con un movimiento rápido y continuo.
- Continúe calentando el motor hasta que funcione suavemente y responda al acelerador, cuando la perilla del choque esté en la posición "OFF" (B).

## Motor caliente

- No utilice el choque.
- Utilice el interruptor de arranque:  
Con el acelerador cerrado y la palanca del freno (delantero o trasero) presionada, presione el interruptor de arranque.
- Utilice el pedal de arranque:  
Con el acelerador cerrado, opere el pedal de arranque con un movimiento rápido y continuo.

- **Utilice el interruptor de arranque:**

Con el acelerador cerrado, presione el interruptor de arranque.



- **Utilice el pedal de arranque:**

Con el acelerador cerrado, opere el pedal de arranque con un movimiento rápido y continuo.

- Continúe calentando el motor hasta que funcione suavemente y responda al acelerador.

### Procedimiento de inicio

A cualquier temperatura ambiente, gire el interruptor de encendido a la posición "ON" y presione la palanca del freno trasero/integrado, ahora presione el interruptor de arranque con el acelerador completamente cerrado.



### ADVERTENCIA

- *No deje la motocicleta desatendida mientras el motor se esté calentando.*
- *Acelerar bruscamente o funcionar en ralentí rápido durante más de 5 minutos a temperatura normal del aire puede provocar la decoloración del tubo de escape.*

### RODAJE

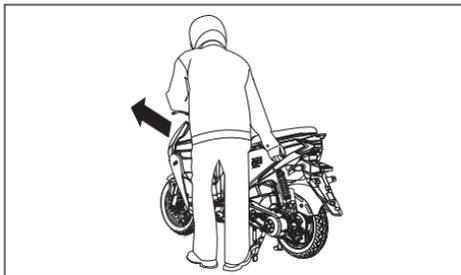
Garantice la fiabilidad y el rendimiento futuros de su motocicleta prestando especial atención a su forma de conducir durante los primeros 500 km.

Durante este período, evite arrancar a toda velocidad y acelerar rápidamente.

### CONDUCCIÓN

Revise la seguridad de la motocicleta (**página 5**) antes de conducir.

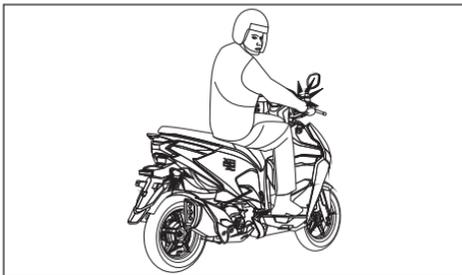
- **Asegúrese de que el acelerador esté cerrado** y el freno integrado esté bloqueado antes de sacar la motocicleta del soporte principal.
- **La rueda trasera debe estar bloqueada** al sacar el vehículo del soporte principal o podría provocar la pérdida de control.
- **Párese en el lado izquierdo de la motocicleta** y empujelo hacia adelante para sacarlo del soporte principal.
- **Sujete por debajo del asiento** con la mano derecha como se muestra.



- **Monte la motocicleta desde el lado izquierdo** manteniendo al menos un pie en el suelo para estabilizarla.



- **Antes de comenzar**, indique su dirección con las direccionales y verifique que las condiciones del tráfico sean seguras. Agarre firmemente el manillar con ambas manos. Nunca intente operar con una sola mano, esto podría provocar la pérdida de control de la motocicleta.



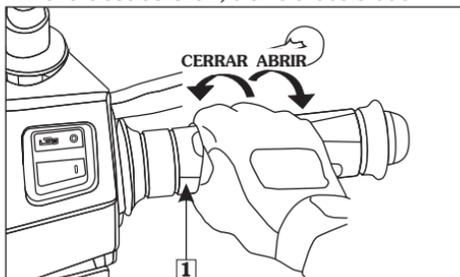
**⚠ ADVERTENCIA**

**Evite abrir o cerrar excesivamente el acelerador durante el ralenti. Puede provocar un movimiento incontrolado de la motocicleta.**

- **Para acelerar**, abra el acelerador (1) gradualmente, la motocicleta avanzará. No apriete el acelerador (abra y cierre rápidamente) ya que la motocicleta avanzará repentinamente, provocando una posible pérdida de control y pérdida de economía de combustible.

No acelere con los frenos aplicados, esto puede provocar un desgaste prematuro de los frenos y de las piezas de la transmisión.

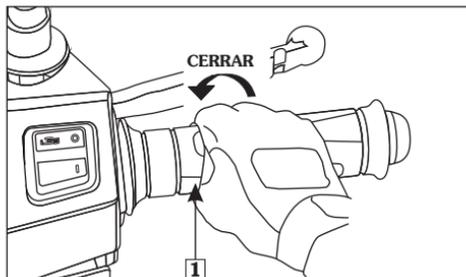
- **Para desacelerar**, cierre el acelerador.



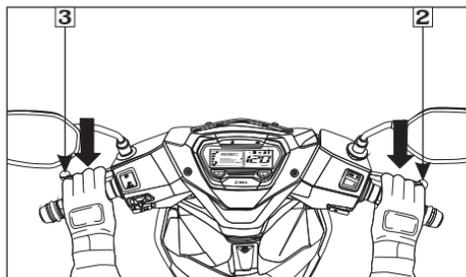
**(1) Acelerador**

- **Al reducir la velocidad de la motocicleta**, es necesaria la coordinación del acelerador (1), la palanca del freno delantero (2) y la palanca del freno integrado (3). Lo más importante es la palanca (2) y la palanca de freno integrada (3). Para detener el vehículo (en IBS), presione la palanca de freno integrada para aplicar el freno delantero y el freno integrado simultáneamente. Sin embargo, para una frenada más eficaz, se recomienda aplicar simultáneamente el freno delantero y el freno integrado, manteniendo el acelerador en posición cerrada.

La aplicación excesiva de los frenos puede hacer que las ruedas se bloqueen, reduciendo el control sobre la motocicleta.

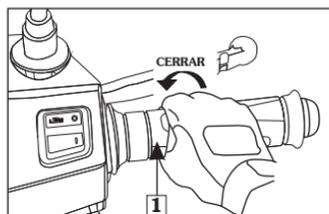


**(1) Acelerador**

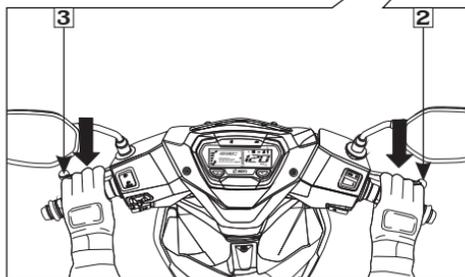


**(2) Palanca del freno delantero**  
**(3) Palanca de freno integrada**

- **Al acercarse a una esquina o girar,** cierre completamente el acelerador (1) y reduzca la velocidad de la motocicleta aplicando los frenos de la palanca del freno delantero (2) y la palanca del freno integrado (3) al mismo tiempo.
- **Después de completar el giro,** abra el acelerador gradualmente para acelerar la motocicleta.



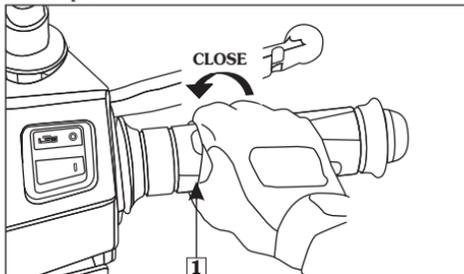
**(1) Acelerador**



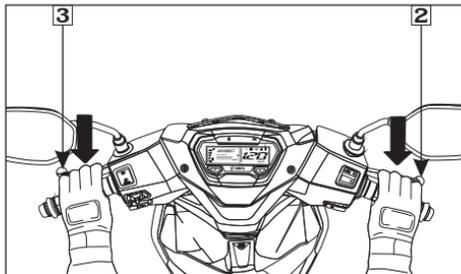
**(2) Palanca del freno delantero**

**(3) Palanca de freno integrado**

- **Al descender una pendiente pronunciada**, cierre completamente el acelerador (1) y, aplicando los frenos tanto la palanca del freno delantero (2) como la palanca del freno integrado (3), al mismo tiempo.



(1) Acelerador



(2) Palanca del freno delantero  
(3) Palanca de freno integrado



- **Cuando conduzca sobre superficies mojadas o sueltas, tenga cuidado.**

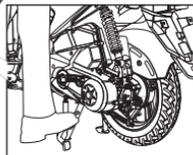
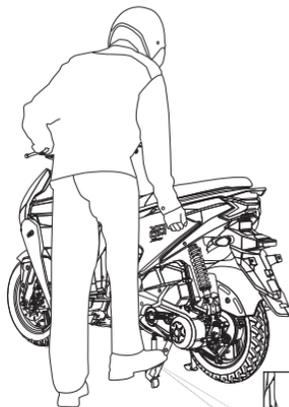
Al conducir en condiciones mojadas o lluviosas o sobre superficies sueltas, se reducirá la capacidad de maniobrar y detenerse.

Por su seguridad:

- Extremar las precauciones al frenar, acelerar o girar.
- Conducir a velocidades más lentas y dejar una distancia de frenado adicional.
- Mantenga la motocicleta lo más vertical.
- Tenga cuidado al circular sobre superficies resbaladizas como vías de ferrocarril, planchas de hierro, tapas de alcantarillas, líneas pintadas, etc.

### PARQUEO

- Después de detener la motocicleta, gire el interruptor de encendido a la posición "OFF" (⊗).
- Utilice el soporte principal para sostener la motocicleta mientras está estacionada, bloquee y retire la llave.
- Bloquee la dirección para evitar robos.



### NOTA

- **Estacione la motocicleta en una superficie firme y nivelada para evitar que se caiga.**
- **Si debe estacionarse en una pendiente leve, apunte la parte delantera de la motocicleta hacia arriba para reducir la posibilidad de salirse del soporte principal o volcarse.**



### PRECAUCIÓN

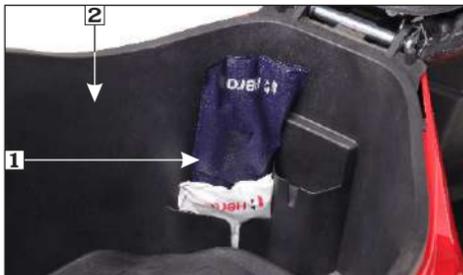
**El tubo de escape y el silenciador se calientan mucho durante el funcionamiento y permanecen lo suficientemente calientes como para provocar quemaduras si se tocan incluso después de apagar el motor.**

### JUEGO DE HERRAMIENTAS

El juego de herramientas (1) está ubicado en el compartimiento central (2).

Algunas reparaciones en carretera, ajustes menores y reemplazo de piezas se pueden realizar con las herramientas disponibles en este juego.

- Bolsa de herramientas
- Destornillador No. 2 +,-
- Tenaza
- Tapón de llave 16 mm
- Llave 14 mm



- (1) Juego de herramientas**  
**(2) Compartimiento central**

## LIMPIEZA DE LA MOTOCICLETA

Limpie su motocicleta con regularidad para proteger los acabados de las superficies e inspeccione si hay daños, desgaste y fugas de aceite.

Evite productos de limpieza que no estén diseñados específicamente para superficies de vehículos o automóviles. Pueden contener detergentes fuertes o solventes químicos que podrían dañar las piezas de metal, pintura y plástico de su motocicleta.

Si su motocicleta aún está caliente debido a una operación reciente, dé tiempo para que el motor y el sistema de escape se enfríen. Recomendamos evitar el uso de agua pulverizada a alta presión.

## ! PRECAUCIÓN

- **Nuestro concesionario autorizado toma todas las precauciones mencionadas anteriormente, como los detergentes recomendados y el uso de tapones/taponés de silenciador durante el lavado para garantizar un lavado de calidad.**
- **El agua (o el aire) a alta presión puede dañar ciertas partes de la motocicleta.**

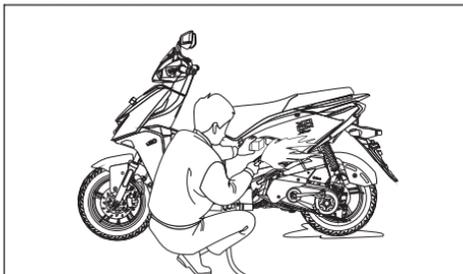
## LAVADO DE LA MOTOCICLETA

- Enjuague bien la motocicleta con agua para eliminar la suciedad suelta.
- Limpie la motocicleta con una esponja o un paño suave con agua.
- Evite dirigir agua a las salidas del silenciador y a las piezas eléctricas.
- Limpie las piezas de plástico con un paño o una esponja humedecida con una solución de detergente suave y agua. Frote el área sucia suavemente enjuagándola frecuentemente con agua dulce.

## NOTA

- **Tenga cuidado de mantener el líquido de frenos o los solventes químicos fuera de la motocicleta. Dañarán el plástico y las superficies pintadas.**
- **El interior de la lente del faro puede oscurecerse inmediatamente después de lavar la motocicleta. La condensación de humedad dentro de la lente del faro desaparecerá gradualmente al encender el faro con la luz alta.**

- Después de la limpieza, enjuague bien la motocicleta con abundante agua limpia. Los residuos de detergentes fuertes pueden corroer las piezas de aleación.
- Secar la motocicleta con aire a presión, arrancar el motor y dejarlo funcionar durante varios minutos.

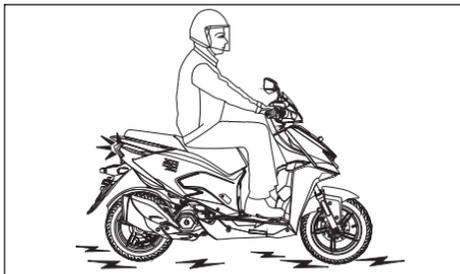


- Pruebe los frenos antes de conducir la motocicleta. Es posible que sean necesarias varias aplicaciones para restablecer el rendimiento normal de frenado.

## PRUEBA DE FRENOS



- La eficacia de frenado puede verse afectada temporalmente inmediatamente después de lavar la motocicleta.
- Anticipe una distancia de frenado más larga para evitar un posible accidente.



## MANTENIMIENTO

### Importancia del mantenimiento

Una motocicleta en buen estado es esencial para una conducción segura, económica y sin problemas. También ayudará a reducir la contaminación del aire.

Para ayudarle a cuidar adecuadamente su motocicleta, las siguientes páginas incluyen un programa de mantenimiento y un registro de mantenimiento para el mantenimiento programado regular.

Estas instrucciones se basan en el supuesto de que la motocicleta se utilizará exclusivamente para el propósito para el que fue diseñada.

La operación sostenida a alta velocidad o la operación en condiciones inusualmente húmedas o polvorientas requerirán un servicio más frecuente que el especificado en el programa de mantenimiento. Consulte a su Distribuidor/Concesionario Autorizado para obtener recomendaciones aplicables a sus necesidades y uso individuales.

Si su motocicleta se vuelca o se ve involucrado en un accidente, asegúrese de visitar a su Distribuidor/Concesionario Autorizado para realizar inspecciones detalladas.

## ADVERTENCIA

- **Un mantenimiento inadecuado de esta motocicleta o no corregir un problema antes de conducir puede provocar un accidente en el que usted puede sufrir lesiones graves.**
- **Siga siempre las recomendaciones y programas de inspección y mantenimiento de este manual de usuario.**

### Seguridad de mantenimiento

Esta sección incluye instrucciones sobre algunas tareas de mantenimiento importantes. Puede realizar algunas de estas tareas con las herramientas proporcionadas (si tiene habilidades mecánicas básicas).

Otras tareas que son más difíciles y requieren herramientas especiales las realizan mejor los profesionales. Se recomienda que la remoción de la rueda normalmente la realice un Distribuidor/Concesionario Autorizado.

Encontrará algunas de las precauciones de seguridad más importantes en las siguientes páginas de este manual.

Sin embargo, no podemos advertirle de todos los peligros imaginables que pueden surgir al realizar el mantenimiento. Sólo usted puede decidir si debe realizar o no una tarea determinada.

## ADVERTENCIA

- **No seguir correctamente las instrucciones y precauciones de mantenimiento puede causarle lesiones graves.**
- **Siga siempre los procedimientos y precauciones de este manual de usuario.**

## PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

- Asegúrese de que el motor esté apagado antes de comenzar cualquier mantenimiento o reparación. Esto ayudará a eliminar varios peligros potenciales.
    - **Intoxicación por monóxido de carbono procedente del escape del motor.**  
Asegúrese de que haya una ventilación adecuada cada vez que arranque el motor.
    - **Quemaduras por partes calientes.**  
Deje que el motor y el sistema de escape se enfrién antes de tocarlos.
    - **Lesiones por piezas móviles.**  
No haga funcionar el motor a menos que se le indique hacerlo.
  - Lea las instrucciones antes de comenzar y asegúrese de tener las herramientas y habilidades necesarias.
  - Para evitar que la motocicleta se caiga, estacionela en una superficie firme y nivelada, sobre el soporte principal.
  - Asegúrese de que el freno trasero esté bloqueado mediante la palanca de bloqueo (variante VX) antes de hacer funcionar el motor, mientras la motocicleta está estacionada en el soporte principal. Esto evitará que la rueda trasera gire y evitará la posibilidad de que alguien resulte herido al tocar la rueda.
  - Para reducir la posibilidad de incendio o explosión, tenga cuidado al trabajar cerca de gasolina o baterías. Utilice únicamente disolventes no inflamables, no gasolina, para limpiar las piezas. Mantenga los cigarrillos, las chispas y las llamas alejados de la batería y de todas las piezas relacionadas con el combustible.
- Recuerde que su Distribuidor/Concesionario Autorizado es quien mejor conoce su motocicleta y está completamente equipado para mantenerla y repararla. Para garantizar la mejor calidad y confiabilidad, se recomienda utilizar piezas originales de Hero para reparación y reemplazo.

## PROGRAMA DE MANTENIMIENTO

Realice la inspección previa a la conducción (**página 60**) en cada período de mantenimiento programado.

**I: INSPECCIONAR      C: LIMPIAR      R: REEMPLAZAR      A: AJUSTAR      L: LUBRICAR**  
**T: RECARGAR      E: VERIFICAR EMISIONES**

El siguiente programa de mantenimiento especifica todo el mantenimiento necesario para mantener su motocicleta en óptimas condiciones de funcionamiento. El trabajo de mantenimiento debe realizarse de acuerdo con los estándares y especificaciones de HERO, por técnicos debidamente capacitados y equipados. Su Distribuidor/Concesionario Autorizado cumple con todos estos requisitos.

Asegúrese de que cada servicio pago esté disponible dentro de los **90 días o 3000 km** a partir de la fecha del servicio anterior, lo que ocurra primero.

 Debe ser reparado por su Distribuidor/Concesionario Autorizado a menos que el propietario tenga las herramientas pertinentes, la información técnica y esté técnicamente calificado.

 Por motivos de seguridad, recomendamos que estos trabajos los realice únicamente su Distribuidor/Concesionario Autorizado.

**Nota-1** : En lecturas de odómetro más altas, repita el intervalo de frecuencia aquí establecido.

**Nota-2** : El juego del acelerador debe comprobarse y ajustarse según las especificaciones dadas.

**Nota-3** : Reemplace el elemento del filtro de aire una vez cada **15.000 km** o es posible que sea necesario un reemplazo anticipado cuando se conduce en áreas polvorrientas.

\*A los **12.000 km**, inspeccione si el elemento del filtro de aire (tipo viscoso) está obstruido. Si se encuentra obstruido, reemplace el elemento del filtro de aire para mantener el motor en buen estado.

\*Reemplace en cualquier momento, si la espuma y el elemento viscoso encuentran daños.

**Nota-4** : Realice el mantenimiento con más frecuencia cuando conduzca bajo la lluvia o a toda velocidad.

**Nota-5** : Reemplace una vez cada **12000 km**.

**Nota-6** : Cambie el aceite del motor una vez cada **6000 km**. Rellene si el nivel de aceite está en o cerca de la marca de nivel inferior.

**Nota-7** : Reemplace una vez cada **10000 km** o una vez al año, lo que ocurra primero. El reemplazo requiere habilidad mecánica.

**Nota-8** : Limpie el carburador si es necesario después de la inspección durante el servicio.

**Nota-9** : Realice el servicio con mayor frecuencia si el vehículo se conduce en áreas inusualmente húmedas o polvorrientas.

**Nota-10** : Reemplace el líquido de frenos una vez cada dos años o cada **30000 km**, lo que ocurra primero.

**Nota-11** : Reemplace la correa de transmisión una vez cada **24000 km**.

**Nota-12** : Cambie el aceite de la horquilla delantera una vez cada **2 años o 20000 km**, lo que ocurra primero.

**Nota-13** : Inspeccione si hay juego en los casquillos de montaje de la suspensión trasera; reemplácelos si es necesario.

**Nota-14** : Inspeccione el juego libre de los rodamientos, reemplácelos si es necesario.

**Nota-15** : Verifique las emisiones de CO junto con el ajuste de rpm de ralentí/CO de ralentí (si es necesario).

### Nota

- Limpie siempre el agua de la motocicleta después del lavado. Utilice un paño suave y limpio o aire presurizado para secar completamente el agua.
- Siempre reemplace los empaques, juntas tóricas, anillos de seguridad y pasadores de chaveta por unos nuevos una vez que los retire.

## PROGRAMA DE MANTENIMIENTO

Estimado cliente,

Recomendamos encarecidamente el siguiente programa para mantener su motocicleta en perfectas condiciones de funcionamiento y en un entorno saludable. Una motocicleta sometida a un uso severo o conducida en una zona polvorienta requerirá un servicio más frecuente.

ÍTEM	SERVICIO	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
	DÍAS	1 a 60	Próx. 90	Próx. 90	Próx. 90	Próx. 90	Próx. 90	Próx. 90	Próx. 90	Próx. 90	Próx. 90	Próx. 90	
	KM NOTA-1	500- 750	3000- 3500	6000- 6500	9000- 9500	12000- 12500	15000- 15500	18000- 18500	21000- 21500	24000- 24500	27000- 27500	30000- 30500	
	Líneas de combustible	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
	Operación del acelerador	<b>Nota-2</b>	I, A	I, A	I, A	I, A	I, A	I, A	I, A	I, A	I, A	I, A	
	Operación del choque		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
	Elemento filtro de aire (Tipo viscoso)	<b>Nota-3</b>		I	I	I	I, R*	I	I	I	I, R*	R	I
	Elemento del filtro de aire (Tipo espuma)	<b>Nota-3</b>		I, C	I, C	I, C	I, R*	I	I	I	I, R*	R	I
	Tubo de respiradero del drenaje/cárter	<b>Nota-4</b>	I, C	I, C	I, C	I, C	I, C	I, C	I, C	I, C	I, C	I, C	
	Bujía	<b>Nota-5</b>	I, C, A	I, C, A	I, C, A	I, C, A	R	I, C, A	I, C, A	I, C, A	R	I, C, A	I, C, A
	Holgura de válvulas		I, A	I, A	I, A	I, A	I, A	I, A	I, A	I, A	I, A	I, A	
	Aceite de motor	<b>Nota-6</b>	R	T	R	T	R	T	R	T	R	T	R
	Malla del filtro de aceite del motor		C		C		C		C		C		
	Aceite transmisión final	<b>Nota-7</b>				R	<b>Reemplazar una vez cada 10000 km.</b>						
	Sistema de frenos		C, L	C, L	C, L	C, L	C, L	C, L	C, L	C, L	C, L	C, L	
	Juego libre palanca del freno delantero (variante VX)		I, A	I, A	I, A	I, A	I, A	I, A	I, A	I, A	I, A	I, A	
	Juego libre palanca del freno integrada		I, A	I, A	I, A	I, A	I, A	I, A	I, A	I, A	I, A	I, A	
	Desgaste de las zapatas de freno		I, A	I, A	I, A	I, A	I, A	I, A	I, A	I, A	I, A	I, A	
	Carburador del motor en ralentí	<b>Nota-8</b>	I, A	I, A	I, A	I, A	I, A	I, A	I, A	I, A	I, A	I, A	

ÍTEM	SERVICIO	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
	DÍAS	1 a 60	Próx. 90	Próx. 90	Próx. 90	Próx. 90	Próx. 90	Próx. 90	Próx. 90	Próx. 90	Próx. 90	Próx. 90
	KM NOTA-1	500-750	3000-3500	6000-6500	9000-9500	12000-12500	15000-15500	18000-18500	21000-21500	24000-24500	27000-27500	30000-30500
	Sistema de inyección de aire secundario	<b>Nota-9</b>	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
✘	Desgaste del disco/desgaste de la pastilla (variante ZX)		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
✘	Líquido de frenos (variante ZX)	<b>Nota-10</b>	I, T	I, T	I, T	I, T	I, T	I, T	I, T	I, T	I, T	R
	Operación de bloqueo de la palanca (variante VX)		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
	Voltaje de la batería		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
⚡	Interruptor de luz de freno		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
⚡	Enfoque del faro		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
✘	Caja de correa/engranaje impulsado arranque a pedal		C, L	C, L	C, L	C, L	C, L	C, L	C, L	C, L	C, L	C, L
✘	Correa de transmisión	<b>Nota-11</b>			I		I		I		I	
✘	Desgaste de la zapata del embrague				I		I		I		I	
⚡	Tuercas, pernos y sujetadores		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
✘	Suspensión delantera/fuga de aceite	<b>Nota-12</b>	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
⚡	Suspensión trasera	<b>Nota-13</b>	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
✘	Ruedas/Llantas		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
✘	Rodamientos de la rueda	<b>Nota-14</b>	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
✘	Rodamientos del cabezal de dirección		I, A	I, A	I, A	I, A	I, L, A	I, A	I, A	I, A	I, L, A	I, A
	Soporte principal		L	L	L	L	L	L	L	L	L	L
	Soporte lateral (Opcional)		L	L	L	L	L	L	L	L	L	L
	Interruptor del soporte lateral (Opcional)		I, C	I, C	I, C	I, C	I, C	I, C	I, C	I, C	I, C	I, C
✘	Silenciador (Convertidor catalítico)	<b>Nota-15</b>			I, E		I, E		I, E		I, E	I, E

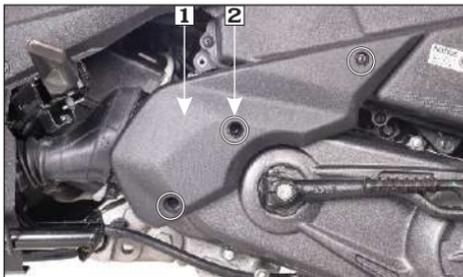
## ELEMENTO FILTRO DE AIRE

Consulte las precauciones de seguridad (página 71).

El elemento del filtro de aire es de tipo preespuma y viscoso; debe reemplazarse a intervalos regulares (página 72). Es posible que sea necesario un reemplazo temprano cuando se conduce en áreas inusualmente húmedas o polvorientas.

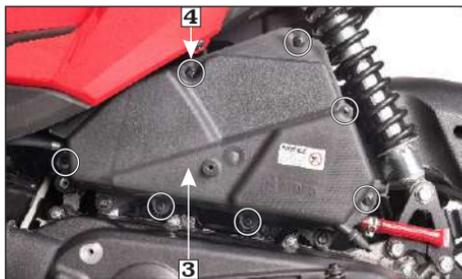
### Remoción

- Retire la cubierta de entrada del filtro de aire (1) quitando los tornillos (2).



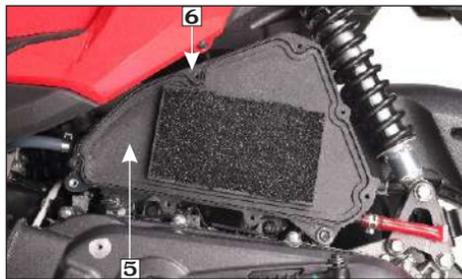
(1) Cubierta de entrada del filtro de aire  
(2) Tornillos

- Retire la cubierta del filtro de aire (3) quitando los tornillos (4).



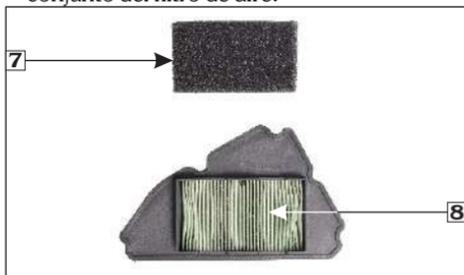
(3) Cubierta del filtro de aire (4) Tornillos

- Retire el componente del soporte del elemento del filtro de aire (5) de la caja del subconjunto del filtro de aire (6).



(5) Componente del soporte del elemento del filtro de aire  
(6) Caja del subconjunto del filtro de aire

- Separe el elemento de espuma (7) del conjunto del filtro de aire.



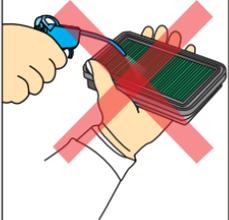
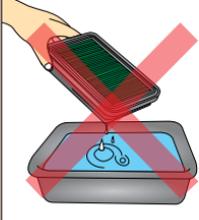
(7) Elemento de espuma

(8) Elemento viscoso del filtro de aire

### Inspección del elemento viscoso del filtro de aire

- Inspeccione el elemento viscoso del filtro de aire (8) en busca de acumulación de polvo.
- Reemplace el elemento si lo encuentra obstruido. Consulte el programa de mantenimiento (página 72).

**! PRECAUCIÓN**

- **No sople aire comprimido.**
- **No lavar con ningún disolvente.**

### Elemento de espuma

El elemento de espuma debe revisarse periódicamente (**página 72**). Realice el mantenimiento con mayor frecuencia cuando conduzca en áreas inusualmente húmedas o polvorientas.

### Limpieza

- Lave el elemento previo a la espuma con queroseno.
- Extienda 5 ml (4 a 5 gotas) de grado SAE 90 en diferentes lugares del elemento previo a la espuma.

### LAVADO EN QUEROSENO



- Exprímalo de manera que el aceite se extienda por toda la superficie del elemento previo a la espuma.

**! PRECAUCIÓN**

**No retuerza el elemento del filtro con ambas manos.**



## NOTA

- **Reemplace el elemento del filtro de aire una vez cada 15000 km o es posible que sea necesario un reemplazo anticipado cuando se conduce en áreas polvorrientas.**
- **A los 12000 km, inspeccione si el elemento del filtro de aire (tipo viscoso) está obstruido. Si se encuentra obstruido, reemplace el elemento del filtro de aire para mantener el motor en buen estado.**
- **Reemplace el elemento de espuma o el elemento viscoso en cualquier momento, si encuentra daños.**

### Instalación

- Limpie la caja del subconjunto del filtro de aire (6) con un paño de taller.
- Instale el elemento de espuma.
- Instale el componente del soporte del elemento del filtro de aire (nuevo, en caso de reemplazo).
- Instale la cubierta del filtro de aire.
- Instale la cubierta de entrada del filtro de aire.

### LIMPIEZA DEL TUBO DE DRENAJE DEL FILTRO DE AIRE

Consulte las precauciones de seguridad (página 71).

- Retire el tubo de drenaje (1) del conjunto del filtro de aire (2) y drene los depósitos en un recipiente adecuado.
- Vuelva a instalar el tubo de drenaje.

Realice el servicio con más frecuencia cuando conduzca bajo la lluvia, a toda velocidad o después de lavar o volcar la motocicleta. Realice el servicio si el nivel del depósito se puede ver en la sección transparente del tubo de drenaje.



- (1) Tubo de drenaje
- (2) Conjunto del filtro de aire

### OPERACIÓN DEL ACELERADOR

#### Inspección del cable

Verifique que la rotación del manillar del acelerador sea suave desde la posición completamente abierta hasta la posición completamente cerrada.

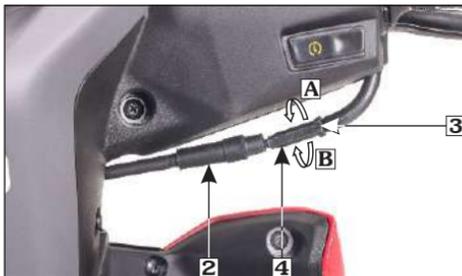
Verifique en las posiciones de dirección completamente izquierda y completamente derecha. Inspeccione el estado del cable del acelerador desde el manillar del acelerador hasta el cuerpo del acelerador. Si el cable está torcido, irritado o encaminado incorrectamente, se debe reemplazar o redirigir. El juego libre estándar del manillar del acelerador (1) es de aproximadamente 2 a 6 mm de rotación del manillar.



**(1) Juego libre: 2-6 mm**

### Ajuste del juego libre

Deslice la funda (2), afloje la contratuerca (3) y gire el ajustador (4).



**(2) Funda (3) Contratuerca (4) Ajustador**  
**(A) Disminuir el juego libre**  
**(B) Aumentar el juego libre**

### ACEITE DE MOTOR

Utilice aceite de motor genuino Hero o aceite de grado recomendado.

**MARCA : Hero 4T plus**

**GRADO : SAE 10W 30 SL (JASO MB)**

Producido por:

- Tide Water Oil Co. (India) Ltd.
- Savita Oil Technologies Limited.
- Bharat Petroleum Corporation Limited.

**Capacidad de aceite: 0,8 litros**

### Comprobación del nivel de aceite del motor

- Verifique el nivel de aceite del motor todos los días antes de conducir el vehículo.
- El nivel debe mantenerse entre las marcas de nivel superior (1) e inferior (2) de la varilla medidora de nivel de aceite (3).



**(1) Marca nivel superior (2) Marca nivel inferior**  
**(3) Varilla de nivel de aceite**

- Estacione la motocicleta en su soporte principal sobre una superficie nivelada.
- Arranque el motor y déjelo en ralentí durante unos minutos.
- Pare el motor y espere unos segundos.
- Retire la varilla del nivel de aceite, límpiela y vuelva a insertarla sin enroscarla.
- Retire la varilla medidora de nivel de aceite y verifique si el nivel de aceite está entre las marcas superior e inferior.
- Si es necesario, agregue el aceite recomendado hasta la marca de nivel superior. No llene demasiado.
- Vuelva a instalar la varilla medidora de nivel de aceite. Compruebe si hay fugas de aceite.



#### NOTA

- **Hacer funcionar el motor con aceite insuficiente puede causar daños al motor.**
- **Rellene si es necesario cada 3000 km.**

### Reemplazo de aceite del motor / Limpieza del filtro de aceite

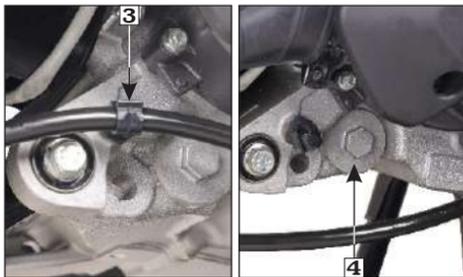
Cambie el aceite del motor con el motor a temperatura normal de funcionamiento y el vehículo sobre su soporte principal para asegurar un drenaje completo y rápido.

- Retire la varilla de nivel de aceite.
- Coloque una bandeja de drenaje de aceite debajo del cárter y retire el perno de drenaje de aceite (1) y la arandela selladora (2).



(1) Perno de drenaje (2) Arandela selladora

- Desalojar el cable del freno trasero de la guía (3).
- Retire la tapa del filtro del aceite (4).



(3) Guía del cable del freno trasero  
(4) Tapa del filtro del aceite

- El resorte (5) y la malla del filtro de aceite (6) saldrán cuando se retire la tapa de la malla del filtro de aceite.
- Limpie la malla del filtro de aceite.

- Compruebe que la malla del filtro de aceite, la goma selladora y la junta tórica de la tapa (7) estén en buenas condiciones.



(4) Resorte (5) Filtro de aceite  
(6) Junta tórica

- Instale la malla del filtro de aceite, el resorte y la tapa del filtro del aceite. Instale el perno de drenaje con una arandela selladora nueva.
- Monte el cable del freno trasero en la guía.
- Llene el cárter con el grado de aceite recomendado:

**Al drenaje: 0,70 litro**

**Al desmontaje del motor: 0,80 litros**

- Instale la varilla medidora de nivel de aceite.
- Arranque el motor y déjelo en ralentí durante 2-3 minutos. Pare el motor y asegúrese de que el nivel de aceite esté en la marca de nivel superior de la varilla medidora de nivel de aceite con la motocicleta en posición vertical sobre una superficie plana y nivelada. Asegúrese de que no haya fugas de aceite.

## ! PRECAUCIÓN

- *La calidad del aceite del motor es el principal factor que afecta la vida útil del motor. Reemplace y rellene el aceite del motor como se especifica en el programa de mantenimiento (páginas 72).*
- *Cuando se trabaja en condiciones de mucho polvo, los cambios de aceite se deben realizar con más frecuencia que la especificada en el programa de mantenimiento.*

## ! ADVERTENCIA

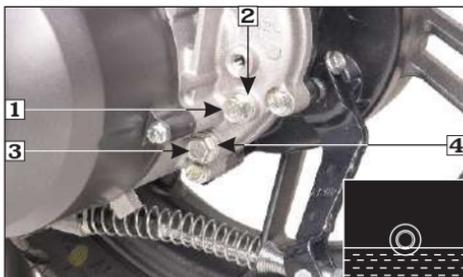
- *Deseche el aceite de motor usado de forma compatible con el medio ambiente. Le sugerimos que lo lleve en un contenedor sellado a su centro de reciclaje o estación de servicio local para su recuperación. No lo tire a la basura ni lo vierta al desagüe.*
- *El aceite de motor usado puede causar enfermedades de la piel si se deja en contacto repetido con la piel durante periodos prolongados. Aunque esto es poco probable a menos que manipule aceite usado a diario, es recomendable lavarse bien las manos con agua y jabón lo antes posible después de manipular aceite usado.*

## REEMPLAZO DEL ACEITE DE LA TRANSMISIÓN FINAL

El aceite del mando final debe reemplazarse según el programa de mantenimiento. El reemplazo requiere habilidad mecánica. Se sugiere que lo reemplace un Distribuidor/Concesionario Autorizado.

- Estacione la motocicleta en su soporte principal sobre una superficie nivelada.
- Arranque el motor y déjelo en ralentí durante 3 a 5 minutos.

- Pare el motor y espere 2-3 minutos.
- Retire el perno de control del nivel de aceite (1) con la arandela selladora (2).
- Retire el perno de drenaje (3) con la arandela selladora (4), gire lentamente la rueda trasera y drene el aceite.
- Después de drenar completamente el aceite, instale el perno de drenaje de aceite con una arandela selladora nueva.



(1) Perno de control (2) Arandela selladora  
(3) Perno de drenaje (4) Arandela selladora

- Llene la caja de la transmisión con el aceite recomendado a través del orificio del perno de verificación hasta el borde inferior del orificio del perno.

**GRADO : SAE 10W 30 SL (JASO MB)**

**Al drenaje : 0,10 Litros**

**Al desensamble de la transmisión:**

**0,12 litros**

- Instale el perno de control del nivel de aceite con una arandela selladora nueva y apriételo.

### **ADVERTENCIA**

- **Mientras rellena el aceite, asegúrese de que no entre ningún material extraño en la transmisión del mando final.**
- **Asegúrese de que no entre aceite en la llanta o la rueda.**

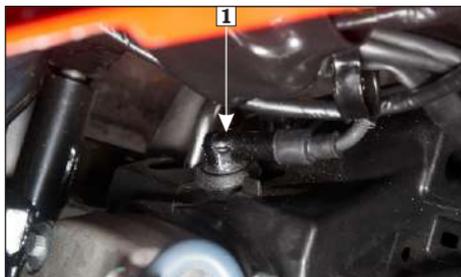
### **BUJÍA**

Consulte las precauciones de seguridad (página 71).

Bujía recomendada.

**Champion-RG8YC (Federal Mogul)**

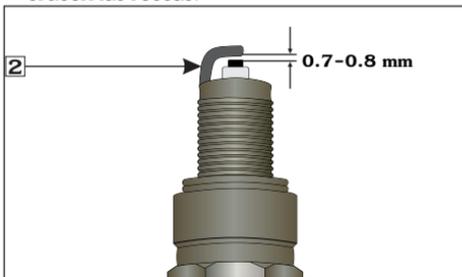
- Retire el compartimiento central (página 53).
- Desconectar el tapón supresor de ruido (1) de la bujía.



(1) Tapa supresor de ruido

- Limpia la suciedad alrededor de la base de la bujía.
- Retire la bujía utilizando la llave para bujías proporcionada en el juego de herramientas.

- Inspeccione los electrodos y la porcelana central en busca de depósitos, erosión o suciedad de carbón. Si la erosión o el depósito es intenso, reemplace el tapón. Limpie la bujía sucia o húmeda con un limpiador de bujías.
- Verifique la distancia de la bujía con una galga de espesores de alambre. Si es necesario realizar un ajuste, doble con cuidado el electrodo lateral (2).
- Con la arandela de bujía colocada, enrosque la bujía con la mano para evitar que se crucen las roscas.



**(2) Electrodo lateral**

- Apriete una bujía nueva 1/2 vuelta con una llave para bujías para comprimir la arandela. Si está reutilizando un tapón, solo debe tomar 1/8-1/4 de vuelta después de que el tapón se asiente.
- Vuelva a instalar la tapa supresora de ruido.

### **⚠ ADVERTENCIA**

- **Nunca utilice una bujía con un rango de calor inadecuado. Podrían producirse daños graves al motor.**
- **La bujía debe estar bien apretada. Una bujía mal apretada puede calentarse mucho y posiblemente dañar el motor.**

### **DESGASTE ZAPATAS DE FRENO**

Consulte las precauciones de seguridad (página 71).

Los frenos delanteros e integrados están equipados con indicadores de desgaste de los frenos.

Cuando se aplica el freno, una marca de flecha (1) en el brazo del freno (2) se mueve hacia una marca de referencia (3) en el panel del freno (4).

### **Freno delantero/integrado (variante VX y LX)**



- (1) Flecha (2) Brazo de freno integrado**  
**(3) Marca de referencia (4) Panel de freno**

## Freno trasero



- |                         |                    |
|-------------------------|--------------------|
| (1) Flecha              | (2) Brazo de freno |
| (3) Marca de referencia | (4) Panel de freno |

Si la flecha se alinea con la marca de referencia al aplicar completamente el freno, se deben reemplazar las zapatas de freno. Visite a su Distribuidor/Concesionario Autorizado, para este servicio.

### BATERÍA

Consulte las precauciones de seguridad (página 71).

La batería está ubicada debajo del compartimiento central cerca del tanque de combustible.

### Especificación:

#### Batería\*MF 12V-4Ah/ETZ-5

No es necesario verificar el nivel de electrolito de la batería ni agregar agua destilada ya que la batería es del tipo **libre de mantenimiento (sellada)**. Si su batería parece débil y/o hay una fuga de electrolito (lo que causa un arranque difícil u otros problemas eléctricos), comuníquese con su Distribuidor/Concesionario Autorizado.

\*MF significa libre de mantenimiento

### NOTA



*Este símbolo en la batería significa que este producto no debe tratarse como residuo doméstico.*



*Este símbolo en la batería significa que la batería vieja debe devolverse a su Distribuidor/Concesionario Autorizado, ya que debe tratarse como material reciclable.*

- *Este símbolo en la batería significa que este producto no debe tratarse como residuo doméstico.*
- *Este símbolo en la batería significa que la batería vieja debe devolverse a su Distribuidor/Concesionario Autorizado, ya que debe tratarse como material reciclable.*

### Batería cargando

Visite siempre a su Distribuidor/Concesionario autorizado si ve algún síntoma de descarga de la batería lo antes posible para cargarla. La batería tiende a descargarse rápidamente si se instalan accesorios eléctricos adicionales en su motocicleta.

### Almacenamiento de batería

- Si su motocicleta no se utiliza durante más de un mes, retire la batería, cárguela completamente y guárdela en un lugar fresco y seco.
- Si se espera que la batería se almacene durante más de dos meses, asegúrese de cargarla completamente una vez al mes.
- Asegúrese siempre de que la batería esté completamente cargada antes de la instalación.
- Asegúrese de que los cables de la batería estén conectados correctamente a los terminales de la batería durante la instalación.

## Remoción de la batería

- Retire el compartimento central (**página 53**).
- Primero desconecte el cable del terminal (-) (1) de la batería, luego desconecte el cable del terminal (+) (2).



(1) Terminal (-)

(2) Terminal (+)

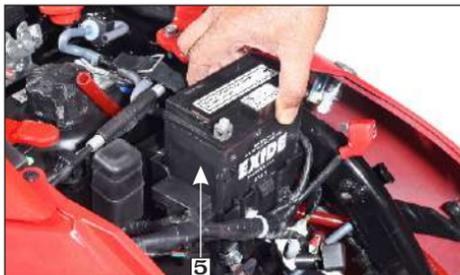
- Retire la banda de la batería (3) del clip de la banda de la funda (4).



(3) Banda de la batería

(4) Clip de la banda de la bota

- Retire la batería (5).



(5) Batería

## Instalación de la batería

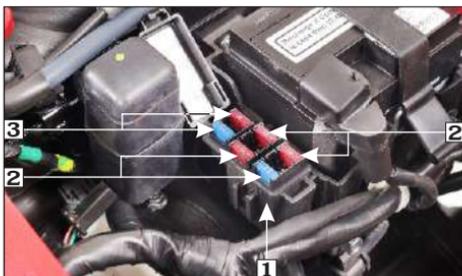
- Vuelva a instalarla en el orden inverso a la remoción. Asegúrese de conectar primero el terminal positivo (+) y luego el terminal negativo (-).
- Verifique que los pernos y otros sujetadores estén asegurados.

## REEMPLAZO DE FUSIBLES

La caja de fusibles (1) se coloca junto a la batería y consta de fusibles principal y de repuesto.

Principal (2): 15A, 10A, 10A y 10A

Repuesto (3): 15A y 10A

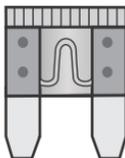


- (1) Caja de fusibles
- (2) Principal: 15A, 10A, 10A y 10A
- (3) Repuesto: 15A y 10A

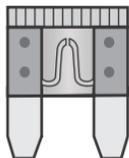
### ⚠ ADVERTENCIA

- **Nunca utilice un fusible con una clasificación diferente a la especificada. Podría provocar daños graves al sistema eléctrico o un incendio debido a un cortocircuito.**
- **La batería desprende gases explosivos. Mantenga alejadas las chispas, las llamas y los cigarrillos.**

**FUSIBLE BUENO**



**FUSIBLE QUEMADO**



### ! PRECAUCIÓN

- **No intente arrancar ni conducir la motocicleta sin la batería cargada, ya que puede provocar la fusión de los bombillos y daños permanentes a ciertos componentes eléctricos.**
- **Gire el interruptor de encendido a "OFF" antes de verificar o reemplazar el fusible para evitar cortocircuitos accidentales.**
- **Si el fusible de repuesto del mismo valor se quema en poco tiempo, probablemente haya un problema eléctrico grave en su vehículo. Deje el fusible quemado en ese circuito y haga que su Distribuidor/Concesionario Autorizado revise su motocicleta.**

### SUSPENSIÓN

#### Inspección

- Compruebe las horquillas delanteras bloqueando el freno delantero y bombeando vigorosamente la horquilla delantera hacia arriba y hacia abajo. La acción de la suspensión debe ser suave y no debe haber fugas de aceite.

**Delantera**



**Trasera**



- Compruebe el amortiguador trasero empujando con fuerza hacia abajo la empuñadura trasera mientras la motocicleta no está estacionada sobre el soporte. La acción de la motocicleta debe ser suave y no debe haber fugas de aceite.

## REEMPLAZO DEL BOMBILLO/LED

Consulte las precauciones de seguridad (página 71).

El bombillo se calienta mucho mientras la lámpara está “ON” y permanece caliente por un tiempo después de apagarla. Asegúrese de dejar que se enfríe antes de realizarle mantenimiento.

Use guantes limpios mientras reemplaza la bombilla. Si toca el bombillo con las manos desnudas, límpiela con un paño humedecido con alcohol para evitar su fallo prematuro.

- Asegúrese de poner el interruptor de encendido en “OFF” cuando reemplace el bombillo.
- No utilice bombillos distintos a los especificados.
- Después de instalar un bombillo nuevo, verifique que la luz funcione correctamente.

### (a) Unidad LED de faro/luz de posición

- Retire la cubierta central delantera (página 57).
- Retire los tornillos de la cubierta superior delantera (1) de la parte trasera.



(1) Tornillos de la cubierta superior delantera

- Retire los pernos (2) del soporte de la unidad LED del faro/luz de posición (3).



(2) Pernos

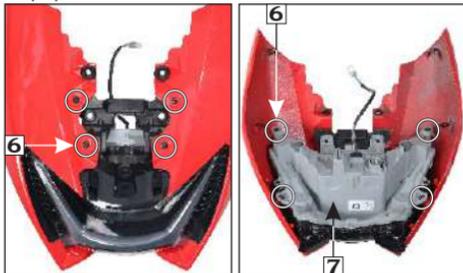
(3) Soporte de la unidad LED del faro/luz de posición

- Retire el conjunto de faro/luz de posición (4) con las cubiertas superiores delanteras.
- Desconectar el conector del faro/luz de posición (5).
- Retire los tornillos (8) y retire la unidad LED del faro/luz de posición (9).

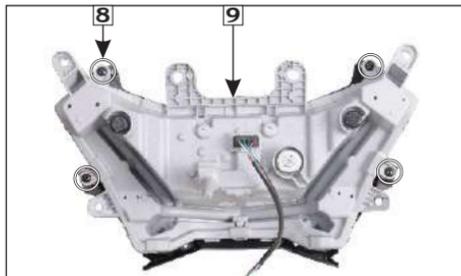


**(4) Conjunto de faro/luz de posición**  
**(5) Conector de faro/luz de posición**

- Retire los tornillos de la cubierta superior delantera (6) de los lados delantero y trasero.
- Retire el conjunto del faro/luz de posición (7).



**(6) Tornillos (7) Conjunto de LED de faro/luz de posición**

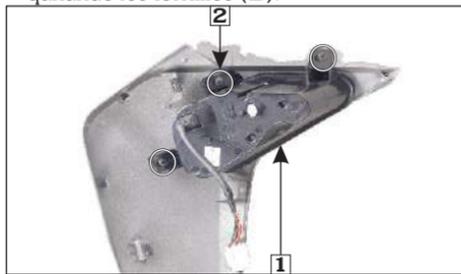


**(8) Tornillos (9) Unidad LED de faro/luz de posición**

- La instalación se realiza en el orden inverso al de las piezas de la remoción..

**(b) Luz para doblado en esquinas**

- Retire la cubierta inferior delantera (página 58).
- Retire la luz de doblado de esquina (1) quitando los tornillos (2).



**(1) Luz de doblado de esquina (2) Tornillos**

- De manera similar retire la cubierta inferior delantera izquierda.
- Instale una nueva luz de curva inteligente Hero en el orden inverso al desmontaje.
- Instale la cubierta inferior delantera (**página 58**).

### (c) Bombillo luz direccional delantera

- Retire la cubierta del manillar delantero (**página 59**).
- Retire el soporte del bombillo de la direccional (1) girándolo en el sentido contrario a las agujas del reloj.
- Retire el bombillo (2) girándolo en sentido antihorario.



(1) Soporte del bombillo luz direccional delantera (2) Bombillo

- Instale un bombillo nuevo en el orden inverso a la remoción.

### (d) Bombillo luz direccional trasera

- Retire el tornillo (1) y retire la lente de la luz direccional con un empuje de goma (2).



(1) Tornillo (2) Lente luz direccional

- Retire el soporte del bombillo del direccional (3) quitando los tornillos (4).



(3) Soporte (4) Tornillos

- Retire el bombillo de la luz direccional trasera (5) girándola en sentido antihorario mientras la presiona hacia adentro.



**(5) Bombillo luz direccional trasera**

- Reemplace el empaque de goma por uno nuevo si es necesario.
- Instale un bombillo nuevo en el orden inverso a la remoción.

**(e) Bombillo para luz de la placa**

- Retire la cubierta de la luz de la placa (1) quitando los tornillos (2)
- Retire el bombillo de la luz de la placa (3) del soporte (4).



**(1) Cubierta de la luz de la placa**    **(2) Tornillos**    **(3) Bombillo**    **(4) Soporte**

- Instale una nueva luz de la placa en el orden inverso a la remoción.

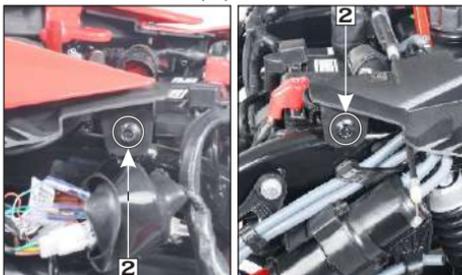
**(f) Unidad LED de luz trasera/de freno**

- Retire el compartimiento central (página 53) y el manillar trasero (página 56).
- Retire las cubiertas laterales (página 54).
- Desconectar el conector de la luz trasera/freno (1).



**(1) Conector de la luz trasera/de freno**

- Retire los pernos del conjunto de la luz trasera/de freno (2) de ambos lados.



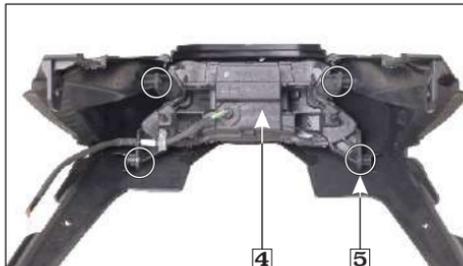
**(2) Pernos**

- Tire del conjunto de luces traseras/de freno (3) desde la parte trasera.



**(3) Conjunto de luz trasera/freno**

- Retire la unidad LED de la luz trasera/de freno (4) quitando los tornillos (5).



**(4) Tornillos (5) Unidad de luz trasera/freno**

- Instale una nueva unidad LED de luz trasera/freno en el orden inverso al desmontaje.
- Instale las cubiertas laterales (página 55).
- Instale el agarre trasero (página 57).
- Instale el compartimento central (página 54).

## CONVERTIDOR CATALÍTICO

Esta motocicleta está equipada con el convertidor catalítico (1) en el silenciador para cumplir con las normas de emisiones.

El convertidor catalítico contiene metales preciosos que sirven como catalizadores, promoviendo reacciones químicas para convertir los gases de escape sin afectar los metales. El catalizador actúa sobre HC, CO y NOX.

El convertidor catalítico debe funcionar a alta temperatura para que se produzcan las reacciones químicas. Puede prender fuego a cualquier material combustible que se acerque a él. Estacione su motocicleta lejos de pastos altos, hojas secas u otros materiales inflamables.

Un convertidor catalítico defectuoso contribuye a la contaminación del aire y puede afectar el rendimiento de su motor.



**(1) Convertidor catalítico**

Siga estas pautas para proteger el convertidor catalítico de su motocicleta.

- Utilice siempre gasolina sin plomo. Incluso una pequeña cantidad de gasolina con plomo puede contaminar los metales del catalizador y hacer que el catalizador sea ineficaz.
- Mantenga el motor en buenas condiciones de funcionamiento. Un motor que funciona mal puede provocar un sobrecalentamiento del convertidor catalítico.
- Si su motor falla, falla, se cala o no funciona correctamente, deje de conducir y apague el motor. Haga reparar su motocicleta lo antes posible.

### **VÁLVULA SUCCIÓN DE AIRE (ASV) (SISTEMA DE INYECCIÓN DE AIRE SECUNDARIO)**

Además para cumplir con los estándares de emisiones, esta motocicleta está equipada con una válvula de succión de aire.



**(1) Válvula de succión de aire**

La válvula de succión de aire (1) suministra aire fresco desde el filtro de aire al colector de escape para convertir el monóxido de carbono en dióxido de carbono. Esto reduce el % de CO en el escape de la motocicleta.



#### **NOTA**

***El pulido o encerado no se aplica a los modelos que tienen pintura con acabado mate.***

### **ELIMINAR LA SAL DE LA CARRETERA**

La carretera puede contener sal que fue rociada como agente anticongelante durante el invierno, y el agua de mar es la causa de la oxidación.

Lave su motocicleta cuando esté funcionando en tales condiciones siguiendo el punto que se menciona a continuación: Limpie la motocicleta con agua fría (**página 69**). No utilice agua tibia.

Esto empeora el efecto de la sal.

### **PULIDO DE LA MOTOCICLETA**

Después de lavar su motocicleta, encere todas las superficies pintadas (excepto las superficies pintadas mate) usando un abrillantador/ líquido de calidad o cera en pasta disponible comercialmente para terminar el trabajo. Utilice únicamente cera o pulimento no abrasivo fabricado específicamente para automóviles. Aplica el esmalte o la cera según las instrucciones del envase.

## GUÍA DE ALMACENAMIENTO

El almacenamiento prolongado, como durante el invierno, requiere que se tomen ciertas medidas para reducir los efectos del deterioro por la falta de uso de la motocicleta. Además, las reparaciones necesarias deben realizarse antes de guardar la motocicleta; de lo contrario, estas reparaciones pueden olvidarse cuando se retira del almacenamiento.

### (a) Almacenamiento

- Cambie el aceite del motor.
- Vacíe el depósito de combustible en un recipiente de gasolina aprobado utilizando un sifón manual disponible en el mercado o un método equivalente.
- Rocíe el interior del tanque con un aceite inhibidor de óxido en aerosol.
- Vuelva a instalar la tapa de llenado de combustible en el tanque.



### ADVERTENCIA

*La gasolina es altamente inflamable y explosiva. Puede sufrir quemaduras o sufrir lesiones graves al manipular combustible.*

- *Paré el motor y mantenga alejados el calor, las chispas y las llamas.*
- *Repostar combustible sólo al aire libre.*
- *Limpie los derrames inmediatamente.*

- Para evitar la oxidación del cilindro, realice lo siguiente:

(a) Retire la tapa supresora de ruido de la bujía. Usando cinta o cuerda, fije la tapa a cualquier parte plástica conveniente del cuerpo de modo que quede alejada de la bujía.

(b) Retire la bujía del motor y guárdela en un lugar seguro. No conecte la bujía a la tapa supresora de ruido.

(c) Vierta una cucharada (15–20 ml) de aceite de motor limpio en el cilindro y cubra el orificio de la bujía con un paño.

(d) Haga girar el motor varias veces para distribuir el aceite.

(e) Vuelva a instalar la bujía y la tapa supresora de ruido.

- Retire la batería. Almacenar en un área protegida de temperaturas bajo cero y luz solar directa. Cargue la batería una vez al mes.
- Lavar y secar el vehículo. Encere todas las superficies pintadas. Cubra las piezas cromadas con aceite inhibidor de oxidación.
- Infle las llantas a la presión recomendada. Estacione la motocicleta sobre bloques para levantar ambas llantas del suelo.
- Cubra la motocicleta (no utilice plástico u otros materiales revestidos) y guárdelo en un lugar sin calefacción, libre de humedad y con una variación mínima de temperatura diaria. No guarde la motocicleta bajo la luz solar directa.

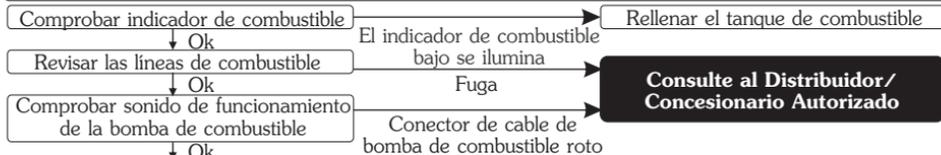
### (b) Retiro del almacenamiento

- Descubrir y limpiar la motocicleta. Cambie el aceite del motor si la motocicleta ha estado almacenada por más de 4 meses.
- Verifique el voltaje de la batería y cárguela según sea necesario. Instale la batería.
- Drene cualquier exceso de aceite inhibidor de oxidación en aerosol del tanque de combustible. Llene el tanque de combustible con gasolina nueva.
- Realice todas las inspecciones previas a la conducción (**página 60**). Pruebe la motocicleta a baja velocidad en una zona segura y alejada del tráfico.

## SOLUCIÓN DE PROBLEMA BÁSICOS

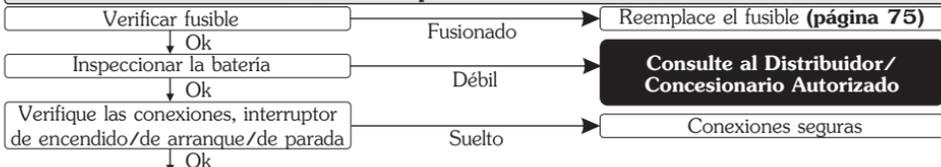
### 1. PROBLEMA DE ARRANQUE - EL MOTOR NO ARRANCA

#### A. Sistema de combustible



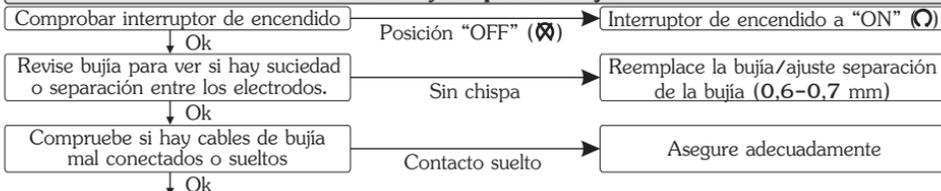
#### Consulte al Distribuidor/Concesionario Autorizado

#### B. El arranque eléctrico no funciona



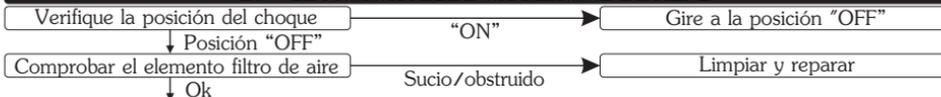
#### Consulte al Distribuidor/Concesionario Autorizado

#### C. No hay chispa en la bujía



#### Consulte al Distribuidor/Concesionario Autorizado

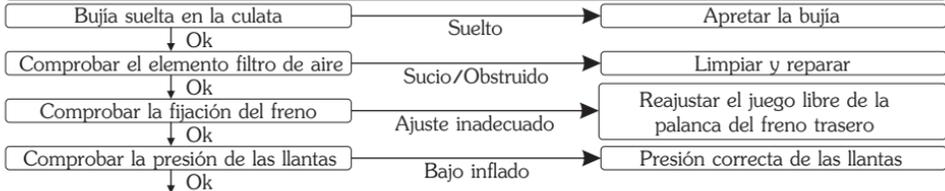
### 2. EL MOTOR ARRANCA PERO SE DETIENE



#### Consulte al Distribuidor/Concesionario Autorizado

## SOLUCIÓN DE PROBLEMA BÁSICOS

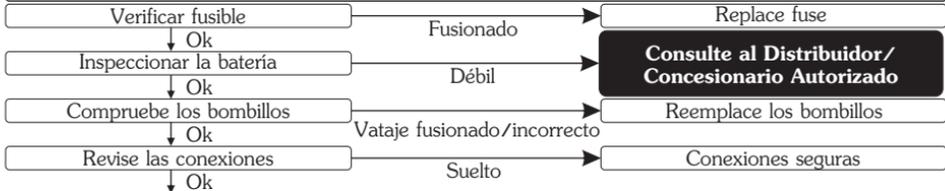
### 3. POCA POTENCIA



**Consulte al Distribuidor/Concesionario Autorizado**

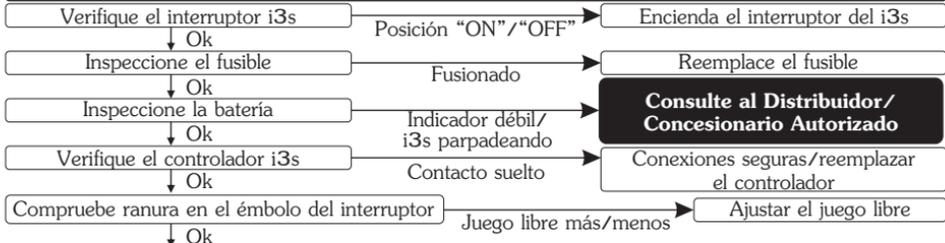
### 4. SISTEMA ELÉCTRICO

#### Sonido de bocina débil o sin luz



**Consulte al Distribuidor/Concesionario Autorizado**

### 5. SISTEMA i3s



**Consulte al Distribuidor/Concesionario Autorizado**



Hero

COPIA DEL CLIENTE

## CERTIFICADO DE ENTREGA

Certifico que he recibido una motocicleta Hero **XOOM 110** con los siguientes detalles:-

**Motor No.** \_\_\_\_\_

**VIN** \_\_\_\_\_

**Color/Modelo** \_\_\_\_\_ **Llave No.** \_\_\_\_\_

**Asignación No.** \_\_\_\_\_ **Fecha de compra** \_\_\_\_\_

**Nombre del cliente** \_\_\_\_\_

El concesionario me ha explicado los hábitos de manejo correctos y seguros, los términos y condiciones de la garantía, los horarios de servicio y las pautas de mantenimiento.

**Copia para el cliente**



# Hero

**Junto con la motocicleta también he recibido lo siguiente: -**

1. Manual de Usuario
2. 2 juegos de llaves
3. 1 Juego de herramientas **(ver abajo para detalles)**
4. Accesorios estándar **(los accesorios opcionales son de pago)**
5. Batería Marca \_\_\_\_\_ Serie No. \_\_\_\_\_
6. Rueda **Delantera** Marca \_\_\_\_\_ Serie No. \_\_\_\_\_  
**Trasera** Marca \_\_\_\_\_ Serie No. \_\_\_\_\_

La motocicleta ha sido entregada nueva de fábrica para mi satisfacción y he entendido todos los términos y condiciones de garantía y los cumpliré.

**Nombre del cliente** \_\_\_\_\_

**Dirección** \_\_\_\_\_

**Firma** \_\_\_\_\_

**Distribuidor/Concesionario Autorizado** \_\_\_\_\_

**Dirección** \_\_\_\_\_

**Detalles del juego de herramientas**

Bolsa de herramientas, destornillador No. 2 +, -, tenaza, tapón de llave 16mm, llave 14mm



COPIA DISTRIBUIDOR/  
CONCESIONARIO AUTORIZADO

## CERTIFICADO DE ENTREGA

Certifico que he recibido una motocicleta Hero **XOOM 110** con los siguientes detalles:-

**Motor No.** \_\_\_\_\_

**VIN** \_\_\_\_\_

**Color/Modelo** \_\_\_\_\_ **Llave No.** \_\_\_\_\_

**Asignación No.** \_\_\_\_\_ **Fecha de compra** \_\_\_\_\_

**Nombre del cliente** \_\_\_\_\_

El concesionario me ha explicado los hábitos de manejo correctos y seguros, los términos y condiciones de la garantía, los horarios de servicio y las pautas de mantenimiento.

**Copia para el Distribuidor/Concesionario Autorizado**



# Hero

## **Junto con la motocicleta también he recibido lo siguiente: -**

1. Manual de Usuario
2. 2 juegos de llaves
3. 1 Juego de herramientas **(ver abajo para detalles)**
4. Accesorios estándar **(los accesorios opcionales son de pago)**
5. Batería Marca \_\_\_\_\_ Serie No. \_\_\_\_\_
6. Rueda **Delantera** Marca \_\_\_\_\_ Serie No. \_\_\_\_\_  
**Trasera** Marca \_\_\_\_\_ Serie No. \_\_\_\_\_

La motocicleta ha sido entregada nueva de fábrica para mi satisfacción y he entendido todos los términos y condiciones de garantía y los cumpliré.

**Nombre del cliente** \_\_\_\_\_

**Dirección** \_\_\_\_\_

**Firma** \_\_\_\_\_

**Distribuidor/Concesionario Autorizado** \_\_\_\_\_

**Dirección** \_\_\_\_\_

### **Detalles del juego de herramientas**

Bolsa de herramientas, destornillador No. 2 +, -, tenaza, tapón de llave 16mm, llave 14mm



## **PARTES GENUINAS**

### **¿CUÁLES SON LOS BENEFICIOS DE LOS REPUESTOS GENUINOS?**

- Asegura una larga vida
- Garantiza la economía durante mucho tiempo
- Seguridad de la motocicleta y del conductor
- Tranquilidad
- Relación calidad - precio
- Calidad asegurada

### **DAÑOS CONSECUENTES EN EL USO DE REPUESTOS NO GENUINOS**

<b>Juego cadena de levas</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>•Bajo rendimiento</li><li>•Vida reducida</li><li>•El material utilizado es inferior.</li><li>•Daña otras partes del embrague como el centro del embrague y el embrague exterior</li></ul>
<b>Empaque de la culata</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>•Sellado inadecuado</li><li>•Golpeteo del motor</li><li>•Provoca fugas y gases de escape llenos de humo</li><li>•Mayor nivel de emisiones</li></ul>
<b>Elemento filtro de aire</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>•Filtración de aire inadecuada que provoca una falla prematura del motor</li><li>•Afecta la eficiencia del combustible</li><li>•Mal rendimiento del motor</li></ul>
<b>Bujía</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>•Calado frecuente del motor</li><li>•Mayor nivel de emisiones</li><li>•Mal rendimiento del motor</li><li>•Afecta la eficiencia del combustible</li></ul>



# Hero

## TRABAJO APLICABLE A SERVICIOS PERIÓDICOS

- Pruebe la motocicleta si es necesario para detectar problemas informados, si los hubiera.
- Lavar la motocicleta y secar con aire en cada servicio.
- Inspeccione las líneas de combustible en cada servicio.
- Inspeccione el funcionamiento del motor de arranque, en cada servicio.
- Inspeccione el juego libre y el funcionamiento del acelerador en cada servicio y ajústelo si es necesario.
- Inspeccione/reemplace el elemento del filtro de aire según el programa de mantenimiento (**página 47**).
- Inspeccione y limpie el tubo de ventilación/tubo de drenaje del cárter, si es necesario.
- Inspeccione/reemplace el elemento del filtro de aire una vez cada **15.000 km** o es posible que sea necesario un reemplazo anticipado cuando se conduce en áreas polvorientas.
- A los **1000 km**, inspeccione si el elemento del filtro de aire (tipo viscoso) está obstruido. Si se encuentra obstruido, reemplace el elemento del filtro de aire para mantener el motor en buen estado.
- Reemplace en cualquier momento, si la espuma y el elemento viscoso encuentran daños.
- Inspeccione la holgura de las válvulas en cada servicio y ajústela si es necesario.
- Cambie el aceite del motor una vez cada **6000 km**. Rellene si el nivel de aceite está en o cerca de la marca de nivel inferior.
- Limpie la rejilla del colador de aceite del motor.
- Reemplace una vez cada **10000 km** o una vez al año, lo que ocurra primero. El reemplazo requiere habilidad mecánica.
- Limpie y lubrique la leva del freno en cada servicio.
- Inspeccione y ajuste el juego libre de la palanca del freno delantero/integrado en cada servicio.
- Inspeccione el desgaste de las zapatas de freno en cada servicio.
- Inspeccione el voltaje de la batería en cada servicio y cárguela si es necesario.
- Inspeccione el interruptor de la luz de freno y ajústelo si es necesario.
- Inspeccione el enfoque de los faros en cada servicio y ajústelo si es necesario.
- Limpie y lubrique el engranaje impulsado del arrancador en la caja de la correa en cada servicio.
- Reemplace una vez cada dos años o **30000 km**, lo que ocurra primero
- Inspeccione la correa de transmisión una vez cada **6000 km**. (reemplazar cada **24000 km**).
- Inspeccionar el desgaste de las zapatas del embrague cada **6000 km**.
- Inspeccione y apriete todos los sujetadores al torque especificado (si es necesario).
- Inspeccione la suspensión delantera en cada servicio (reemplace el aceite de la horquilla delantera una vez cada **2 años o 20000 km**).
- Inspeccione la suspensión trasera en cada servicio. Inspeccione si hay juego en los casquillos de montaje, reemplácelos si es necesario.
- Inspeccione las ruedas y la presión de las llantas en cada servicio.
- Inspeccione el juego libre de los rodamientos de las ruedas en cada servicio y reemplácelos si es necesario.
- Inspeccione la dirección para comprobar que funciona sin problemas, ajuste los cojinetes del cabezal de dirección si es necesario (lubrique una vez cada **12 000 km**).
- Lubrique el soporte principal en cada servicio.
- Inspeccione y limpie el interruptor del soporte lateral.
- Verifique las emisiones de CO al ralentí (si es necesario)
- Pruebe la motocicleta para reparar los problemas informados.
- Limpiar y pulir (excepto modelos con pintura mate) la motocicleta antes de la entrega.

**HOJA DE REGISTRO DE SERVICIO**  
**Para ser completado por el supervisor**

Servicio gratuito/ de pago	Km. Rango	Fecha	Km. Lectura	Tarjeta de trabajo No.	Aceite de motor Recarga/ Reemplazar	Distribuidor/ Concesionario Autorizado
I	500 - 750					
II	3000 - 3500					
III	6000 - 6500					
IV	9000 - 9500					
	12000 - 12500					
VI	15000 - 15500					
VII	18000 - 18500					
VIII	21000 - 21500					
IX	24000 - 24500					
X	27000 - 27500					
XI	30000 - 30500					
XII	33000 - 33500					
XIII	36000 - 36500					
XIV	39000 - 39500					
XV	42000 - 42500					
XVI	45000 - 45500					
XVII	48000 - 48500					



**NOTA**

***Se sugiere aprovechar todos los servicios gratuitos y de pago según el cronograma recomendado para un rendimiento óptimo de su vehículo. El mal funcionamiento del vehículo debido a un templado no autorizado del mismo no estará cubierto por la póliza de garantía. Asegúrese de que cada servicio pago esté disponible dentro de los 90 días a partir de la fecha del servicio anterior o según el cronograma recomendado, lo que ocurra primero.***

**HOJA DE REGISTRO DE SERVICIO**  
**Para ser completado por el supervisor**

<b>Servicio gratuito/ de pago</b>	<b>Km. Rango</b>	<b>Fecha</b>	<b>Km. Lectura</b>	<b>Tarjeta de trabajo No.</b>	<b>Aceite de motor Recarga/ Reemplazar</b>	<b>Distribuidor/ Concesionario Autorizado</b>
XVIII	51000 - 51500					
XIX	54000 - 54500					
XX	57000 - 57500					
XXI	60000 - 60500					
XXII	63000 - 63500					
XXIII	66000 - 66500					
XXIV	69000 - 69500					
XXV	72000 - 72500					

**COMENTARIOS (Si los hay)**

---

---

---

---

---

---





Hero

---

**REGISTRO Y DATOS DE PROPIEDAD**

**NOMBRE**\_\_\_\_\_

**DIRECCIÓN**\_\_\_\_\_

**MODELO**\_\_\_\_\_ **REG. No.**\_\_\_\_\_

**MOTOR No.**\_\_\_\_\_

**VIN**\_\_\_\_\_

**FECHA DE COMPRA**\_\_\_\_\_ **LECTURA KM.** \_\_\_\_\_

**DISTRIBUIDOR/CONCESIONARIO AUTORIZADO** \_\_\_\_\_

**DIRECCIÓN**\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
**MARCA DE LA BATERÍA**\_\_\_\_\_ **SERIE NO.**\_\_\_\_\_

**DISTRIBUIDOR/CONCESIONARIO AUTORIZADO**

**FIRMA Y SELLO**